Offline Review Tool

INSTRUCTIONS TO LINGUISTS:

1) Please edit the translation in the TARGET column directly.
2) To comment on a segment, simply create a new MS-Word comment.
3) Codes such as [1], [2], etc are tags that handle formatting and functions.
DO NOT remove any codes like this.
ADD these codes to the translation at the corresponding points in the text.
4) It is best to edit this file in Normal or Draft view rather than page layout.
5) DO NOT alter the source column text or any other part of this file. -

Cell colors:

	Target modified
	Fuzzy match
	Exact match
	No match or information

This Document:

Key	Value
Source locale	en-us
Target locale	my
WF-OfrtParentFilename	Moodle Quiz Translations_MY.xlsx.txml-frequents.txml
Notes	- Track changes has been turned ON.

Begin Translation / Review:

ID	Source (en-us)	Target (my)	Score
1	Medical Student E-learning Course	ဆေးကျောင်းသား E-learning သင်တန်း	N/A
2	Lesson 1- An Overview of Abortion	သင်ခန်းစာ 1- ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချခြင်းဆိုင်ရာခြုံငုံသုံးသပ်ချက်	100
3	[1]1.1.	[1]1.1.	N/A
4	Qsn 1.	မေးခွန်း 1.	N/A
5	Which of the following statements is false?	အောက်ပါဖော်ပြချက်များမှ မည်သည်က မှားသနည်း။	N/A
6	a) Abortion is defined as the expulsion of the products of conception from the uterus.	a) ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချခြင်းကို သားအိမ်မှ သန္ဓေတည်ခြင်း၏ထွက်ကုန်များကိုထုတ်ပယ်ခြင်းဟုသတ်မှတ်သည်။	N/A
7	b) All methods of contraception can fail at some point.	b) သန္ဓေတားနည်းများအားလုံးသည် တစ်ခါတစ်ရံ ကျရှုံးနိုင်သည်။	N/A
8	c) Research shows that 3 out of 4 abortions are sought by unmarried women.	c) ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချမှု ၄ ခုအနက် ၃ ခုသည် လက်မထပ်ရသေးသော အမျိုးသမီးများမှဖြစ်ကြောင်း သုတေသနတွေ့ရှိချက်များက ဖော်ပြသည်။	N/A
9	d) In developing countries, unsafe abortion is a significant contributor to high rates of maternal mortality.	d) ဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံများတွင် ဘေးမကင်းသော ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချခြင်းသည် မိခင်သေဆုံးမှုနှုန်းကို သိသိသာသာ မြင့်တက်စေသည်။	N/A
10	[1]Ans:	[1]အဖြေ	N/A
11	C.	C.	N/A
12	Research shows that 3 out of 4 abortions are sought by unmarried women.	ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချမှု ၄ ခုအနက် ၃ ခုသည် လက်မထပ်ရသေးသော	N/A

Formatted: Complex Script Font: 12 pt

		အမျိုးသမီးများမှဖြစ်ကြောင်း သုတေသနတွေ့ရှိချက်များက ဖော်ပြသည်။	
13	[1]1.1 Qsn 2.	[1]1.1 မေးခွန်း 2.	N/A
14	What is the Global percentage of maternal deaths caused by unsafe abortions?	အန္တရာယ်ရှိသောကိုယ်ဝန်ဖျက်ချမှုများကြောင့် ကမ္ဘာလုံးဆိုင်ရာ မိခင်သေဆုံးမှုရာခိုင်နှုန်းမှာ အဘယ်နည်း။	N/A
15	a) 2-7%	a) ၂-၇%	N/A
16	b) 20-30%	b) ၂၀-၃၀%	N/A
17	c) 8-18%	c) ၈-၁၈%	N/A
18	d) 12-20%	d)၁၂-၂၀%	N/A
19	8-18%[1]	၈-၁၈%[1]	N/A
20	[1]1.2 Qsn 3.	[1] 1.2 မေးခွန်း 3.	N/A
21	Which of the following best describes the current WHO model for classifying abortion safety?	ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချခြင်းဘေးကင်းလုံခြုံမှုကို ခွဲခြားသတ်မှတ်ရန် လက်ရှိ WHO ၏မော်ဒယ်ကို အောက်ပါတို့မှ မည်သည့်က အကောင်းဆုံးဖော်ပြသနည်း	N/A
22	a) A continuous spectrum of abortion safety	a) ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချခြင်းဘေးကင်းလုံခြုံမှု၏ စဉ်ဆက်မပြတ် ကောင်းဆိုးခွဲခြားခြင်း	N/A
23	b) A multi-step pyramid of abortion safety	b) ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချခြင်းဘေးကင်းလုံခြုံမှု၏ ပိရမစ်အဆင့်ဆင့်များ	N/A
24	c) A dichotomous classification system of “safe” and “unsafe” abortions	c) “ဘေးကင်းလုံခြုံသော” နှင့် “ဘေးမကင်းသော” ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချခြင်းများဟု နှစ်မျိုးခွဲခြားသတ်မှတ်ခြင်းစနစ်	N/A

25	d) A three-tiered classification system of “safe”, “less safe”, and “least safe” abortions	d) “ဘေးကင်းလုံခြုံသော”, “ဘေးကင်းလုံခြုံမှုနည်းသော” နှင့် “ဘေးကင်းလုံခြုံမှုအနည်းဆုံး” ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချခြင်းများဟု အဆင့်သုံးဆင့် ခွဲခြားခြင်းစနစ်	N/A
26	D.	D.	N/A
27	A three-tiered classification system of “safe”, “less safe”, and “least safe” abortions[1]	“ဘေးကင်းလုံခြုံသော”, “ဘေးကင်းလုံခြုံမှုနည်းသော” နှင့် “ဘေးကင်းလုံခြုံမှုအနည်းဆုံး” ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချခြင်းများဟု အဆင့်သုံးဆင့် ခွဲခြားခြင်းစနစ်[1]	N/A
28	[1]1.2.	[1]1.2.	N/A
29	Qsn 4.	မေးခွန်း 4၊	N/A
30	Which of the following statements about abortion is true?	ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ အောက်ပါဖော်ပြချက်များမှ မည်သည်က မှန်သနည်း။	N/A
31	a) The use of incorrect doses of the medical abortion drugs can often lead to potentially dangerous situations, especially with misoprostol.	ဆေးဝါးဖြင့်ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချသည့်ဆေးများ အထူးသဖြင့် misoprostol ကို ဆေးပမာဏမမှန်မကန် အသုံးပြုခြင်း သည် အန္တရာယ်ရှိသော အခြေအနေများသို့ ဦးတည်စေသည် ။	N/A
32	b) Abortion can de done either using drugs or surgical procedures, though surgical procedures require less infrastructure and are generally safer.	ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချခြင်းသည် ဆေးဝါး သို့မဟုတ် ခွဲစိတ်မှုဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများကိုအသုံးပြုနိုင်ပြီး ခွဲစိတ်သည့်နည်းလမ်းတွင် အခြေခံလိုအပ်ချက်များ နည်းပါး၍ ယေဘုယျအားဖြင့် ပိုမိုလုံခြုံစိတ်ချရမှုရှိသည်။	N/A
33	c) All abortion methods are equally safe and effective, regardless of the gestational age of the pregnancy.	c) ကိုယ်ဝန်သက်တမ်းမည်မျှပင်ရှိပါစေ ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချသည့်နည်းလမ်းများအားလုံးသည်	N/A

Formatted: Font color: Auto

Formatted: Complex Script Font: Myanmar Text

		တူညီသောလုံခြုံမှုရှိပြီးထိရောက်မှုရှိသည်။	
34	A) The use of incorrect doses of the medical abortion drugs can often lead to potentially dangerous situations, especially with misoprostol.	ဆေးဝါးဖြင့်ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချသည့်ဆေးများ အထူးသဖြင့် misoprostol ကို ဆေးပမာဏမမှန်မကန် အသုံးပြုခြင်း သည် အန္တရာယ်ရှိသောအခြေအနေများသို့ ဦးတည်စေသည် ။	N/A
35	[1]1.3.	[1]1.3.	N/A
36	Qsn 5.	မေးခွန်း 5.	N/A
37	Which of the following is not recommended by WHO as a safe method of abortion:	အောက်ပါတို့မှ မည်သည်ကို ဘေးကင်းသောကိုယ်ဝန်ဖျက်ချသည့် နည်းလမ်းအဖြစ် WHO မှ အကြံပြု မထားပါသလဲ။	N/A
38	a) Medical Abortion (MA)	a) ဆေးဝါးဖြင့်ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချခြင်း (MA)	N/A
39	b) Vacuum Aspiration (manual or electric)	b) လေစုပ်အားဖြင့် စုပ်ယူခြင်း (လက်ဖြင့် သို့ လျှပ်စစ်ဖြင့်)	N/A
40	c) Dilatation and Curettage	c) သားအိမ်ချဲ့၍ခြစ်ထုတ်သည့်ခွဲစိတ်မှု	N/A
41	d) Dilatation and Evacuation	d) သားအိမ်ချဲ့၍ရှင်းထုတ်သည့်ခွဲစိတ်မှု	N/A
42	Dilatation and Curettage[1]	သားအိမ်ချဲ့၍ခြစ်ထုတ်သည့်ခွဲစိတ်မှု	N/A
43	[1]Lesson 2:	[1]သင်ခန်းစာ 2-	100
44	Providing Abortion Care[1]	ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချခြင်းဆိုင်ရာ စောင့်ရှောက်ကုသမှုကို ဖြည့်ဆည်းပေးခြင်း[1]	100
45	[1]2.1 Qsn 1.	[1]2.1 မေးခွန်း 1.	N/A
46	The Universal Declaration of Human Rights 1948 led to the eventual development of which of the following:	အောက်ဖော်ပြပါတို့မှ မည်သည့်အချက်သည် ၁၉၄၈ ခုနှစ် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာလူ့အခွင့်အရေး ကြေငြာစာတမ်းအရ	N/A

Formatted: Complex Script Font: Myanmar Text

		ဖြစ်ထွန်းပေါ်ပေါက်လာသနည်း ။	
47	a) The wide-spread use of anaesthesia during surgical procedures	a) ခွဲစိတ်ကုသမှုများတွင် မေ့ဆေးကို ကျယ်ပြန့်စွာအသုံးပြုလာမှု	N/A
48	b) The concept of patient rights to privacy, confidentiality, and informed consent	b) ကိုယ်ရေးကိုယ်တာ၊ လျှို့ဝှက်ချက်နှင့် အသိပေးသဘောတူညီမှုတို့မှာ လူနာ၏အခွင့်အရေးဖြစ်ကြောင်း သဘောတရား	N/A
49	c) The criminalization of abortion care and birth of the “pro-life” movement	c) ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချခြင်းဆိုင်ရာ စောင့်ရှောက်ကုသမှုကို ပြစ်မှုသတ်မှတ်ခြင်း နှင့် “ဘဝလိုလားသူ” လှုပ်ရှားမှု ပေါ်ပေါက်လာခြင်း	N/A
50	B.	B.	N/A
51	The concept of patient rights to privacy, confidentiality, and informed consent[1]	ကိုယ်ရေးကိုယ်တာ၊ လျှို့ဝှက်ချက်နှင့် အသိပေးသဘောတူညီမှုတို့မှာ လူနာ၏အခွင့်အရေးဖြစ်ကြောင်း သဘောတရား[1]	N/A
52	[1]2.1.	[1]2.1.	100
53	Qsn 2.	မေးခွန်း 2.	N/A
54	Which statement best summarizes the rights of patients?	ဘယ်ဖော်ပြချက်က လူနာရဲ့အခွင့်အရေးများကို အကောင်းဆုံးအနှစ်ချုပ်ထားသလဲ။	N/A
55	a) Patients have a right to confidentiality.	a) လူနာများသည် လျှို့ဝှက်ထားပိုင်ခွင့် ရှိသည်။	N/A
56	b) Patients have a right to privacy.	b) လူနာများသည် ကိုယ်ရေးကိုယ်တာအနေဖြင့် ထားပိုင်ခွင့် ရှိသည်။	N/A

Formatted: Complex Script Font: Myanmar Text

57	c) Patients have a right to consent to or to refuse treatment.	c) လူနာများသည် ကုသမှုကိုသဘောတူရန် သို့မဟုတ် ငြင်းပယ်ရန် အခွင့်အရေးရှိသည်။	N/A
58	d) Patients have a right to be informed about the relevant risk of medical procedures.	d) လူနာများအနေဖြင့် ဆေးဘက်ဆိုင်ရာလုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့် သက်ဆိုင်သည့်အန္တရာယ်များကို သိရှိရန် အခွင့်အရေးရှိသည်။	N/A
59	e) All of the statements are true.	e) ဖော်ပြချက်အားလုံး မှန်သည်။	N/A
60	Ans: e) All of the statements are true	အဖြေ - e) ဖော်ပြချက်အားလုံး မှန်သည်။	N/A
61	[1]2.2.	[1]2.2.	100
62	Qsn 3.	မေးခွန်း 3.	N/A
63	Which of the following is not true of bioethical principles and medical professionalism?	bioethical ဇီဝကျင့်ဝတ်ဆိုင်ရာ အခြေခံမူများနှင့် ဆေးပညာရှင်ပီသမှုတို့နှင့်ပတ်သက်၍ အောက်ပါတို့မှ မည်သည်က မှားသနည်း။	N/A
64	a) Bioethics prevents medical professionals from imposing their personal or religious principles onto the patient, and ensures that professional standards of medicine are upheld at all times.	(a) ဇီဝကျင့်ဝတ်ဗေဒအရ ဆေးပညာရှင်များက မိမိကိုယ်ရေးကိုယ်တာ သို့မဟုတ် ဘာသာရေးဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းများအား လူနာများအပေါ် ချမှတ်ခြင်းကို တားဆီးပေးပြီး ဆေးပညာ၏ စံသတ်မှတ်ချက်များကို အစဉ်မပြတ် ထိန်းသိမ်းထားရှိစေသည်။	N/A
65	b) Medical professionalism highlights the importance that health professionals understand, accept and adopt the role of protecting and promoting rights of the patients seeking abortion care.	b) ဆေးပညာရှင်ပီသမှုသည် ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချခြင်းဆိုင်ရာ စောင့်ရှောက်ကုသမှုကို ရှာဖွေနေသည့် လူနာများအတွက် ကာကွယ်မြှင့်တင်မှုအခွင့်အရေးကို ကျန်းမာရေးပညာရှင်များ	N/A

Formatted: Complex Script Font: Myanmar Text

		နားလည်၊ လက်ခံပြီး ကျင့်သုံးရန် အရေးကြီးကြောင်း မီးမောင်းထိုးပြသည်။	
66	c) Bioethics and medical professionalism ensure that the health care provider can guide their patient towards moral outcomes and protect patients from poor decision making.	(c) ဇီဝကျင့်ဝတ်ဗေဒနှင့် ဆေးပညာရှင်ပီသမှုသည် ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှုပေးသူက လူနာများကို ကိုယ်ကျင့်တရားဆိုင်ရာရလဒ်များသို့လမ်းညွှန်ပေးနိုင်ရန်နှင့် လူနာများအား ဆုံးဖြတ်ချက်မှားခြင်းမှကာကွယ်ရန်အတွက် သေချာစေသည်။	N/A
67	Bioethics and medical professionalism ensure that the health care provider can guide their patient towards moral outcomes and protect patients from poor decision making.	ဇီဝကျင့်ဝတ်ဗေဒနှင့် ဆေးပညာရှင်ပီသမှုသည် ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှုပေးသူက လူနာများကို ကိုယ်ကျင့်တရားဆိုင်ရာရလဒ်များသို့လမ်းညွှန်ပေးနိုင်ရန်နှင့် လူနာများအား ဆုံးဖြတ်ချက်မှားခြင်းမှကာကွယ်ရန်အတွက် သေချာစေသည်။	N/A
68	[1]2.2 Qsn 4.	[1]2.2 မေးခွန်း 4.	N/A
69	Which statement below more accurately represents the principle of justice within medical bioethics?	ဆေးဘက်ဆိုင်ရာ ဇီဝကျင့်ဝတ်ဗေဒအရ တရားမျှတမှုအခြေခံမှုကို အောက်ဖော်ပြပါမည်သည့်အချက်သည် ပိုမိုတိကျစွာ ကိုယ်စားပြုသနည်း။	N/A
70	a) Justice relates to equality, and ensures all individuals have access to necessary medical care.	a) တရားမျှတမှုသည် တန်းတူညီမျှမှုနှင့်သက်ဆိုင်ပြီး လူတစ်ဦး ချင်းစီအတွက်လိုအပ်သောဆေးကုသခံယူခွင့်ကိုရရန် သေချာစေသည်။	N/A

71	b) Justice relates to legality, and ensures the needs of patients are met in accordance with the law.	b) တရားမျှတမှုသည် တရားဝင်မှုနှင့်သက်ဆိုင်ပြီး လူနာများ၏လိုအပ်ချက်များကို ဥပဒေနှင့်အညီဆောင်ရွက်ပေးရန် သေချာစေသည်။	N/A
72	A.	A.	N/A
73	Justice relates to equality, and ensures all individuals have access to necessary medical care.	တရားမျှတမှုသည် တန်းတူညီမျှမှုနှင့်သက်ဆိုင်ပြီး လူတစ်ဦးချင်းစီအတွက်လိုအပ်သောဆေးကုသခံယူခွင့်ကိုရရန် သေချာစေသည်။	N/A
74	[1]2.3.	[1]2.3.	100
75	Medical professionals have a responsibility to provide care:	ဆေးဘက်ဆိုင်ရာပညာရှင်များသည်စောင့်ရှောက်မှုပေးရန်တာဝန်ရှိသည် -	N/A
76	[1]a.	[1]a.	N/A
77	At any point during the abortion process, before, during or after[1]	ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချခြင်း ဖြစ်စဉ်တွင် မဖျက်မီ၊ ဖျက်ချစဉ် သို့မဟုတ် ဖျက်ချပြီးနောက် မည်သည့်နေရာတွင်မဆို [1]	N/A
78	[1]b.	[1]b.	N/A
79	Only in cases where they are the first point of contact[1]	မိမိကို စတင်ဆက်သွယ်လာသော ကိစ္စများ၌သာလျှင်[1]	N/A
80	[1]c.	[1]c.	N/A
81	Only when the woman hasn’t tried care on her own using medicines or other methods.	အမျိုးသမီးသည် ဆေးဝါးများ သို့မဟုတ် အခြားနည်းလမ်းများ သုံး၍ မိမိဖာသာ မကြိုးစားခဲ့မှသာ။	N/A
82	At any point during the abortion process, before, during or after.	ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချခြင်း ဖြစ်စဉ်တွင် မဖျက်မီ၊ ဖျက်ချစဉ် သို့မဟုတ် ဖျက်ချပြီးနောက် မည်သည့်နေရာတွင်မဆို	N/A

Formatted: Not Highlight

83	[1]Lesson 3:	[1]သင်ခန်းစာ 3-	100
84	Essential Anatomy, Physiology and Pharmacology for Medical Abortion[1]	ဆေးဝါးဖြင့်ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချခြင်းအတွက်မရှိမဖြစ်လိုအပ်သောခန္ဓာဗေဒ၊ ဇီဝကမ္မဗေဒနှင့်ဆေးဝါးဗေဒ	N/A
85	[1]3.	[1]3.	100
86	1 Qsn 1.	မေးခွန်း 1.	N/A
87	Which of the following is not a true statement about the menstrual cycle?	ရာသီလာခြင်းသံသရာနှင့်ပတ်သက်ပြီး အောက်ပါတို့မှမည်သည်ကမှန်ကန်သောဖော်ပြချက်တစ်ခု မဟုတ်သနည်း။	N/A
88	a) The average length of the menstrual cycle, which is used to estimate the timing of cycle events, is 28 days.	a) စက်ဝန်းဖြစ်ရပ်များ၏အချိန်ကာလကိုခန့်မှန်းရန် အသုံးပြုသည့် ရာသီစက်ဝန်း၏ပျမ်းမျှရက်ရှည်မှာ ၂၈ ရက်ဖြစ်သည်။	N/A
89	b) Ovulation occurs around day 14 of the menstrual cycle.	(b) ရာသီစက်ဝန်း၏ ၁၄ ရက်ဝန်းကျင်တွင် မျိုးဥချခြင်း ဖြစ်ပေါ်သည် ။	N/A
90	c) When timing the menstrual cycle, day one begins on a woman’s last day of bleeding.	c) ရာသီလာခြင်းသံသရာကို ချိန်မှတ်သည့်အခါ အမျိုးသမီး၏ နောက်ဆုံးသွေးဆင်းသောနေ့တွင် စတင်သည်။	N/A
91	d) The hormones estrogen, FSH, and LH all play important roles in menstrual cycling.	အီစထရိုဂျင်၊ FSH နှင့် LH ဟော်မုန်းအားလုံးသည် ရာသီလာခြင်းသံသရာ၏ အရေးကြီးသောအခန်းကဏ္ဍတွင် ပါဝင်သည်။	N/A
92	C) When timing the menstrual cycle, day one begins on a woman’s last day of bleeding.	ရာသီလာခြင်းသံသရာကို ချိန်မှတ်သည့်အခါ အမျိုးသမီး၏ နောက်ဆုံးသွေးဆင်းသောနေ့တွင် စတင်သည်။	N/A
93	[1]3.1 Qsn 2.	[1]3.1 မေးခွန်း 2.	N/A

94	Ectopic pregnancies most commonly occur:	နေရာလွဲသန္ဓေတည်ခြင်းများ အဖြစ်အများဆုံးမှာ -	N/A
95	a) Within the fallopian tubes	a) fallopian မျိုးဥပို့ပြွန်များအတွင်း	N/A
96	b) Within the cervical canal	b) သားအိမ်ခေါင်းလမ်းကြောင်းအတွင်း	N/A
97	c) Within the fundus of the uterus	c) သားအိမ်ကိုယ်ထည်ထိပ် fundus အတွင်း	N/A
98	Within the fallopian tubes[1]	fallopian မျိုးဥပို့ပြွန်များအတွင်း[1]	N/A
99	[1]3.2 Qsn 3.	[1]3.2 မေးခွန်း 3.	N/A
100	How long after administration are the effects of mifepristone noted?	mifepristone ၏ အာနိသင်သက်ရောက်မှုကို ဆေးသောက်ပြီး မည်မျှကြာကြာအထိ ရမည်နည်း။	N/A
101	a) 24-48 hours	a) 24-48 နာရီ	N/A
102	b) 12 -24 hours	b) 12 -24 နာရီ	N/A
103	c) 24-36 hours	c) ၂၄-၃၆ နာရီ	N/A
104	d) 36-48 hours	) 36-48 နာရီ	N/A
105	12-24 hours[1]	12 -24 နာရီ[1]	N/A
106	[1]3.2 Qsn 4.	[1]3.2 မေးခွန်း 4.	N/A
107	Read the following statements.	အောက်ပါဖော်ပြချက်များကို ဖတ်ပါ။	N/A
108	In the answer below, indicate how many of the statements are true.	အောက်ပါအဖြေတွင် ဖော်ပြချက်မည်မျှ မှန်ကန်ကြောင်း ညွှန်ပြပါ။	N/A
109	[1]I.	[1]I.	N/A
110	Misoprostol is recognized in the UN Commission on Life saving commodities for women and children, specifically for its use in	Misoprostol သည် အထူးသဖြင့် ဘေးကင်းစွာကိုယ်ဝန်ဖျက်ချရာတွင် အသုံးပြုခြင်းအတွက်	N/A

Formatted: Complex Script Font: Myanmar Text

Formatted: Complex Script Font: Myanmar Text

	safe abortion.	အမျိုးသမီးများနှင့်ကလေးများအသက်ကယ်ပစ္စည်းများဆိုင်ရာ ကုလသမဂ္ဂကော်မရှင်တွင် အသိအမှတ်ပြုထားသည်။	
111	[1]II.	[1]II.	N/A
112	Misoprostol facilitates the expulsion of a pregnancy by causing the cervix to soften and dilate, and inducing uterine contractions.	Misoprostol သည် သားအိမ်ခေါင်းကို ပျော့ပျောင်း၊ ပြန့်ကားစေပြီး၊ သားအိမ်ညှစ်လှုပ်ရှားမှုများဖြစ်လာစေ၍ ကိုယ်ဝန်ထုတ်ပယ်စေရန် အဆင်ပြေစေသည်။	N/A
113	[1]III.	[1]III.	N/A
114	Women will typically expel the pregnancy within 3 hours of taking the last pills of misoprostol.	အမျိုးသမီးများသည်ပုံမှန်အားဖြင့် misoprostol နောက်ဆုံးဆေးကို သောက်ပြီး ၃ နာရီအတွင်း ကိုယ်ဝန်ကိုစွန့်ထုတ်သည်။	N/A
115	[1]IV.	[1]IV.	N/A
116	Misoprostol was initially registered for pregnancy termination, and was later found to be useful for other purposes, such as treating gastric ulcers.	Misoprostol ကို အစပိုင်း၌ ကိုယ်ဝန်ကိုရပ်တန့်ရန်မှတ်ပုံတင်ခဲ့ပြီး နောက်ပိုင်းတွင် အစာအိမ်အနာကိုကုသသည့် အခြားရည်ရွယ်ချက်များအတွက် အသုံးဝင်ကြောင်းတွေ့ရှိခဲ့သည်။	N/A
117	a) 1 of the above statements is true	a) အထက်ပါဖော်ပြချက်များမှ တစ်ခု မှန်သည်။	N/A
118	b) 2 of the above statements are true	b) အထက်ပါဖော်ပြချက်များမှ နှစ်ခု မှန်သည်။	N/A
119	c) 3 of the above statements are true	c) အထက်ပါဖော်ပြချက်များမှ သုံးခု မှန်သည်။	N/A
120	d) All of the above statements are true	d) အထက်ပါဖော်ပြချက်များအားလုံး မှန်သည်။	N/A
121	e) None of the above statements are true	e) အထက်ပါဖော်ပြချက်များ တစ်ခုမှ မမှန်ပါ။	N/A
122	Ans: b) 2 of the above statements are true	အဖြေ - b) အထက်ပါဖော်ပြချက်များမှ နှစ်ခု မှန်သည်။	N/A
123	[1]3.2 Qsn 5.	[1]3.2 မေးခွန်း 5.	N/A

Formatted: Complex Script Font: Myanmar Text

Formatted: Complex Script Font: Myanmar Text

124	When are cramping and bleeding most likely to begin?	အောင့်တက်ခြင်းနှင့် သွေးဆင်းခြင်းတို့ မည်သည့်အချိန်တွင် စတင်ဖြစ်တတ်သနည်း။	N/A
125	a) Within 1-2 hours of using mifepristone	a) mifepristone သုံးပြီး ၁-၂ နာရီအတွင်း	N/A
126	b) 24 hours after using mifepristone	b) mifepristone အသုံးပြုပြီးနောက် ၂၄ နာရီ	N/A
127	c) Within 1-2 hours of using misoprostol	c) misoprostol ကိုအသုံးပြုပြီး ၁-၂ နာရီအတွင်း	N/A
128	d) 24 hours after using misoprostol	d) misoprostol ကိုအသုံးပြုပြီးနောက် ၂၄ နာရီ	N/A
129	Within 1-2 hours of using misoprostol[1]	misoprostol ကိုအသုံးပြုပြီး ၁-၂ နာရီအတွင်း[1]	N/A
130	[1]Lesson 4:	[1]သင်ခန်းစာ 4-	100
131	Pre-abortion Care[1]	ကိုယ်ဝန်ဖျက်မချမီ စောင့်ရှောက်မှု[1]	N/A
132	[1]4.1.	[1]4.1.	N/A
133	What is pre-abortion care?	ကိုယ်ဝန်ဖျက်မချမီ စောင့်ရှောက်မှု ဆိုသည်မှာအဘယ်နည်း။	N/A
134	a) The administration of drugs before performing an abortion procedure.	a) ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချခြင်းမပြုလုပ်မီ ဆေးသောက်ခိုင်းခြင်း။	N/A
135	b) Proper equipment sterilization before performing a surgical abortion.	b) ခွဲစိတ်၍ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချခြင်းမပြုမီ ပစ္စည်းကိရိယာများ သင့်လျော်စွာ ပိုးသတ်ခြင်း။	N/A
136	c) Focused interaction between the physician and the client to ensure that the client is eligible to receive a medical abortion with minimal or no medical support and supervision.	c) ဝန်ဆောင်မှုခံယူသူအနေဖြင့် ဆေးကုသမှုခံယူခြင်းနှင့် စောင့်ကြပ်ကြည့်ရှုစရာ အနည်းဆုံး (သို့) လုံးဝမရှိဘဲ ဆေးဝါးဖြင့်ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချနိုင်ခွင့် ရရှိစေရန် ဆရာဝန်နှင့် ဝန်ဆောင်မှုခံယူသူအကြား အာရုံစိုက်ဆက်သွယ်ထားရှိမှု ။	N/A
137	Focused interaction between the physician and the client to ensure that the client is eligible to	ဝန်ဆောင်မှုခံယူသူအနေဖြင့် ဆေးကုသမှုခံယူခြင်းနှင့်	N/A

	receive a medical abortion with minimal or no medical support and supervision.	စောင့်ကြပ်ကြည့်ရှုစရာ အနည်းဆုံး (သို့) လုံးဝမရှိဘဲ ဆေးဝါးဖြင့်ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချနိုင်ခွင့် ရရှိစေရန် ဆရာဝန်နှင့် ဝန်ဆောင်မှုခံယူသူအကြား အာရုံစိုက်ဆက်သွယ်ထားရှိမှု ။	
138	[1]4.2 Qsn 2.	[1]4.2 မေးခွန်း 2.	N/A
139	Which of the following is not an objective of pre-abortion care?	အောက်ပါတို့မှ မည်သည့်အချက်သည် ကိုယ်ဝန်ဖျက်မချမီ စောင့်ရှောက်မှု၏ ရည်ရွယ်ချက် မဟုတ်ပါသလဲ။	N/A
140	a) Establish pregnancy, confirm its site and assess the gestational age	a) ကိုယ်ဝန်သေချာစေ၍ နေရာအတည်ပြုကာ ကိုယ်ဝန်သက်တမ်းကာလကို အကဲဖြတ်ရန်	N/A
141	b) Ensure that women have carefully considered options other than abortion	b) အမျိုးသမီးများသည် ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချခြင်းထက် အခြားရွေးချယ်စရာများကို ဂရုတစိုက်ထည့်သွင်းစဉ်းစားနိုင်စေရန်	N/A
142	c) Assess eligibility for medical abortion and screen for contra-indications to the use of medical abortion drugs	c) ဆေးဝါးဖြင့်ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချသင့်/မသင့် နှင့် ဆေးဝါးဖြင့်ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချသည့်ဆေးများ အတွက် ဆန့်ကျင်သောအခြေအနေများ ရှိမရှိစစ်ဆေးရန်၊	N/A
143	d) Assess pain management needs of patients	d) လူနာများ၏ နာကျင်မှုကိုစီမံပေးရန်လိုအပ်ချက်များအား အကဲဖြတ်ရန်	N/A
144	Ensure that women have carefully considered options other than abortion[1]	အမျိုးသမီးများသည် ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချခြင်းထက် အခြားရွေးချယ်စရာများကို ဂရုတစိုက် ထည့်သွင်းစဉ်းစားနိုင်စေရန်[1]	N/A
145	[1]4.2 Qsn 3.	[1]4.2 မေးခွန်း 3.	N/A

146	True or false:	မှန် (သို့) မှား	N/A
147	Medical abortion using mifepristone and misoprostol or misoprostol alone will effectively terminate pregnancies outside the uterus.	ဆေးဝါးဖြင့်ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချခြင်းတွင် mifepristone နှင့် misoprostol သို့မဟုတ် misoprostolတစ်မျိုးတည်းကို အသုံးပြုခြင်းဖြင့် သားအိမ်အပြင်ဘက်ရှိကိုယ်ဝန်များကို ထိရောက်စွာ အဆုံးသတ်စေလိမ့်မည်။	N/A
148	a) TRUE	a) မှန်	N/A
149	b) FALSE	b) မှား	N/A
150	False[1]	မှား[1]	N/A
151	[1]4.2 Qsn 4.	[1]4.2 မေးခွန်း 4.	N/A
152	Which of the following accurately explains a key difference between urine and blood sample pregnancy tests:	ဆီးနမူနာနှင့် သွေးနမူနာ ကိုယ်ဝန်စစ်မှု နှစ်မျိုးအကြား အဓိကခြားနားချက်ကို အောက်ပါတို့အနက် မည်သည်က မှန်ကန်စွာရှင်းပြထားသနည်း။	N/A
153	a) A pregnancy test using a blood sample is less expensive than a pregnancy test using a urine sample.	a) သွေးနမူနာကိုအသုံးပြု၍ကိုယ်ဝန်ရှိမရှိစစ်ဆေးခြင်းသည် ဆီးနမူနာကိုအသုံးပြု၍စစ်ဆေးခြင်းထက် စျေးနှုန်းချိုသာသည်။	N/A
154	b) A pregnancy test using a blood sample can be used to estimate gestational age, whereas a urine pregnancy test cannot.	b) ကိုယ်ဝန်သက်တမ်းကိုခန့်မှန်းရန် သွေးနမူနာကိုသုံး၍ ကိုယ်ဝန်စစ်ဆေးခြင်းကို အသုံးပြုနိုင်ပြီး ဆီးနမူနာကိုအသုံးပြု၍စစ်ဆေးခြင်းတွင် မရပါ။	N/A
155	c) A pregnancy test using a urine sample requires more laboratory infrastructure than a pregnancy test using a blood sample.	c) ဆီးနမူနာကို အသုံးပြု၍ ကိုယ်ဝန်ရှိမရှိစစ်ဆေးခြင်းသည် သွေးနမူနာကိုအသုံးပြုခြင်းထက် ဓာတ်ခွဲခန်းပစ္စည်းကိရိယာများ	N/A

		လိုအပ်သည်။	
156	d) A urine pregnancy test can measure the specific amount of hCG detected, whereas a blood sample pregnancy test cannot.	d) ဆီးနမူနာကို အသုံးပြု၍ ကိုယ်ဝန်ရှိမရှိစစ်ဆေးခြင်းသည် hCG ပမာဏကိုတိုင်းတာနိုင်ပြီး သွေးနမူနာကိုအသုံးပြုခြင်းတွင် မရပါ။	N/A
157	A pregnancy test using a blood sample can be used to estimate gestational age, whereas a urine pregnancy test cannot.	ကိုယ်ဝန်သက်တမ်းကိုခန့်မှန်းရန် သွေးနမူနာကိုသုံး၍ကိုယ်ဝန်စစ်ဆေးခြင်းကို အသုံးပြုနိုင်ပြီး ဆီးနမူနာကိုအသုံးပြု၍စစ်ဆေးခြင်းတွင် မရပါ။	N/A
158	[1]4.2 Qsn 5.	[1]4.2 မေးခွန်း 5.	N/A
159	Confirming a pregnancy through ultra sonogram should be used as a routine first step before proceeding with a medical abortion.	ဆေးဝါးဖြင့်ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချခြင်းမပြုမီ လုပ်ရိုးလုပ်စဉ်ပထမအဆင့်အနေဖြင့် ultra sonogram ဖြင့် ကိုယ်ဝန်အတည်ပြုခြင်းကို အသုံးပြုသင့်သည်။	N/A
160	[1]Lesson 5:	[1]သင်ခန်းစာ 5-	100
161	Medical Abortion Drugs and Their Use[1]	ဆေးဝါးဖြင့်ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချဆေးသောက်၍ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချသည့် ဆေးဝါးများနှင့် ၎င်းတို့၏အသုံးပြုပုံ[1]	100
162	[1]5.1 Qsn 1.	[1]5.1 မေးခွန်း 1.	N/A
163	a) Mifepristone and misoprostol combination is 95% – 99% effective for medical abortion when used on the first 10 weeks of a pregnancy.	a) ကိုယ်ဝန်ဆောင် ပထမ ၁၀ ပတ်အတွင်း ဆေးဝါးဖြင့်ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချခြင်းအတွက် Mifepristone နှင့် misoprostol ပေါင်းစပ်ခြင်းကိုသုံးသောအခါ ၉၅% မှ ၉၉% အထိ အကျိုးရှိသည်။	N/A
164	b) The risk of a continuing pregnancy as an	b) mifepristone နှင့် misoprostol ပေါင်းစပ်နည်း၏	N/A

	adverse event of mifepristone and misoprostol combination method is less than 1%.	ဘေးထွက်ဆိုးကျိုးတစ်ခုအဖြစ် ကိုယ်ဝန်ဆက်လက်ရှိနေခြင်း အန္တရာယ်သည် ၁% အောက်သာရှိသည်။	
165	c) Misoprostol only medical abortion has a success rates of 75% – 90% in the first 10 weeks of pregnancy.	c) ကိုယ်ဝန်ဆောင် ပထမ ၁၀ ပတ်အတွင်း Misoprostol တမျိုးတည်းသုံးကာ ဆေးဝါးဖြင့်ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချခြင်းတွင် အောင်မြင်မှု ၇၅% မှ ၉၀% အထိရှိသည်။	N/A
166	d) The risk of the pregnancy continuing even after taking misoprostol only regimen is about 5 -10%.	d) Misoprostol တမျိုးတည်းသာသုံးသည့်နည်း၌ ကိုယ်ဝန်ဆက်လက်ရှိနေခြင်း အန္တရာယ်သည် ၅ မှ ၁၀% ခန့်ရှိသည်။	N/A
167	e) None of these statements are false.	e) ထိုဖော်ပြချက်အားလုံး မှန်သည်။	N/A
168	E.	E.	N/A
169	None of these statements are false.	ထိုဖော်ပြချက်အားလုံး မှန်သည်။	N/A
170	[1]5.1 Qsn 2.	[1]5.1 မေးခွန်း 2.	N/A
171	When using both mifepristone and misoprostol for abortion, the patient should have access to:	ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချခြင်းအတွက် mifepristone နှင့် misoprostol နှစ်ခုလုံးကိုအသုံးပြုသောအခါ လူနာရရှိသင့်သည်မှာ -	N/A
172	a) One tablet of mifepristone (200 mg) and one tablet of misoprostol (200 mcg)	a) Mifepristone (200 mg) ဆေးတစ်ပြား နှင့် Misoprostol (200 mcg) ဆေးတစ်ပြား	N/A
173	b) One tablet of mifepristone (200 mg) and four tablets of misoprostol (200 mcg)	b) mifepristone (200 mg) ဆေးတစ်ပြား နှင့် misoprostol (200 mcg) ဆေးပြား လေးပြား	N/A
174	c) Four tablets of mifepristone (200 mg) and one tablet of misoprostol (200 mcg)	c) mifepristone (200 mg) ဆေးပြား လေးပြား နှင့် misoprostol	N/A

Formatted: Complex Script Font: Myanmar Text

		(200 mcg) ဆေးပြား တစ်ပြား	
175	d) Four tablets of mifepristone (200 mg) and four tablets of misoprostol (200 mcg)	d) Mifepristone (200 mg) ဆေးပြား လေးပြား နှင့် misoprostol (200 mcg) ဆေးပြား လေးပြား	N/A
176	One tablet of mifepristone (200 mg) and four tablets of misoprostol (200 mcg)[1]	mifepristone (200 mg) ဆေးတစ်ပြား နှင့် misoprostol (200 mcg) ဆေးပြားလေးပြား[1]	N/A
177	[1]5.1 Qsn 3.	[1]5.1 မေးခွန်း 3.	N/A
178	When is it necessary to give a patient a repeat dose of mifepristone?	လူနာအား mifepristone နောက်ထပ်တစ်ခါထပ်၍ ဆေးပေးရန် မည်သည့်အချိန်တွင်လိုအပ်သနည်း။	N/A
179	a) If she vomits less than 1 hour after swallowing the mifepristone pill	a) mifepristone ဆေးလုံးကိုမျိုချပြီးနောက် ၁ နာရီမပြည့်မီ အော့အန်လျှင်	N/A
180	b) If she vomits 2 hours after swallowing the mifepristone pill	b) mifepristone ဆေးလုံးကိုမျိုချပြီးနောက် ၂ နာရီအကြာတွင် အော့အန်လျှင်	N/A
181	c) If she experiences light bleeding	c) အနည်းငယ်သွေးဆင်းခြင်းရှိလာပါလျှင်	N/A
182	If she vomits less than 1 hour after swallowing the mifepristone pill.	mifepristone ဆေးလုံးကိုမျိုချပြီးနောက် ၁ နာရီမပြည့်မီ အော့အန်လျှင်	N/A
183	[1]5.1 Qsn 4.	[1]5.1 မေးခွန်း 4.	N/A
184	When using both mifepristone and misoprostol for abortion, how long is it necessary to wait between using the two medications?	ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချခြင်းအတွက် mifepristone နှင့် misoprostol နှစ်ခုလုံးကိုသုံးသောအခါ ၎င်းဆေးနှစ်မျိုး အသုံးပြုခြင်းအကြား မည်မျှကြာအောင် စောင့်ရမည်နည်း။	N/A

Formatted: Complex Script Font: Myanmar Text

185	[1]a) Do not wait.	[1]a) မစောင့်ရပါ။	N/A
186	Use mifepristone and misoprostol at the same time.	mifepristone နှင့် misoprostolကို တစ်ပြိုင်တည်းသုံးပါ။	N/A
187	b) Use misoprostol an hour after using mifepristone.	b) mifepristone သုံးပြီး တစ်နာရီကြာမှ misoprostol သုံးပါ။	N/A
188	c) Use misoprostol 24-48 hours after using mifepristone.	c) mifepristone သုံးပြီး ၂၄နာရီမှ ၄၈နာရီတွင် misoprostol သုံးပါ။	N/A
189	d) Use misoprostol more than 48 hours after using mifepristone.	d) mifepristone သုံးပြီး ၄၈-နာရီကျော် ကြာမှ misoprostol သုံးပါ။	N/A
190	Use misoprostol 24-48 hours after using mifepristone.	mifepristone သုံးပြီး ၂၄နာရီမှ ၄၈နာရီတွင် misoprostol သုံးပါ။	N/A
191	[1]5.2 Qsn 5.	[1]5.2 မေးခွန်း 5.	N/A
192	Which of the following statements about misoprostol only abortions is [1]true[2]:	Misoprostol တမျိုးတည်းသုံး၍ ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချခြင်းတွင် အောက်ပါဖော်ပြချက်တို့အနက် မည်သည်က [1] မှန် [2] သနည်း။	N/A
193	a) A woman should stop using misoprostol once bleeding begins and discard the remainder of the dosage.	a) သွေးစဆင်းသည်နှင့်တစ်ပြိုင်နက် misoprostol ကိုမသုံးတော့ပဲ လက်ကျန်ဆေးများကို ပစ်လိုက်ပါ။	N/A
194	b) A woman should continue using misoprostol until the full dosage is complete, even if cramping and bleeding have begun.	b) အောင့်တက်ခြင်းနှင့်သွေးဆင်းခြင်းတို့ စတင်လာလျှင်တောင်မှ အမျိုးသမီးတစ်ဦးသည် misoprostol ဆေးညွှန်းအပြည့်အဝကို ဆက်လက်အသုံးပြုသင့်သည်။	N/A
195	A woman should continue using misoprostol until the full dosage is complete, even if cramping and bleeding have begun.	အောင့်တက်ခြင်းနှင့်သွေးဆင်းခြင်းတို့ စတင်လာလျှင်တောင်မှ အမျိုးသမီးတစ်ဦးသည် misoprostol ဆေးညွှန်းအပြည့်အဝကို ဆက်လက်အသုံးပြုသင့်သည်။	N/A

Formatted: Complex Script Font: Myanmar Text

196	[1]Lesson 6:	[1]သင်ခန်းစာ 6-	100
197	Clinical Course - Medical Abortion[1]	ဆေးခန်းဆိုင်ရာ သင်တန်း - ဆေးဝါးဖြင့်ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချခြင်း[1]	N/A
198	[1]6.1 Qsn 1.	[1]6.1 မေးခွန်း 1.	N/A
199	While prolonged or serious side effects are rare, minor side effects can be common during medical abortion.	ဆေးဝါးဖြင့်ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချစဉ်တွင် ကြာရှည်သော သို့မဟုတ် ပြင်းထန်သော ဘေးထွက်ဆိုးကျိုးများမှာ ရှားပါးသော်လည်း အသေးအဖွဲဘေးထွက်ဆိုးကျိုးများ ဖြစ်လေ့ရှိသည်။	N/A
200	The most common side effects typically go away within 4 to 6 hours of taking the misoprostol.	အဖြစ်များသောဘေးထွက်ဆိုးကျိုးများမှာ ပုံမှန်အားဖြင့် misoprostol ကိုသောက်သုံးပြီးနောက် ၄ နာရီမှ ၆ နာရီအတွင်း ပျောက်သွားတတ်သည်။	N/A
201	There are no long-term side effects of medical abortion.	ဆေးသောက်၍ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချခြင်းနှင့်ဆိုင်သောမှ ကာလရှည်-ဘေးထွက်ဆိုးကျိုးများ မရှိပါ။	100
202	Is the above statement true or false?	အထက်ပါဖော်ပြချက်ဟာ မှန်သလား မှားသလား။	N/A
203	a) True	a) မှန်	N/A
204	b) False	b) မှား	N/A
205	True[1]	မှန်[1]	N/A
206	[1]6.1 Qsn 2.	[1]6.1 မေးခွန်း 2.	N/A
207	Oral pain medications are highly effective at reducing pain during a medical abortion.	အကိုက်ခဲပျောက် သောက်ဆေးများသည် ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချစဉ် နာကျင်မှုကို လျော့ချရန် အလွန်ထိရောက်သည်။	N/A
208	Which of the following best describes their	ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချစဉ် နာကျင်မှုကိုစီမံရန် အောက်ပါအသုံးပြုမှုတို့မှ	N/A

	recommended use for abortion pain management?	မည်သည်က အကောင်းဆုံးဖော်ပြသနည်း။	
209	a) Take pain medication 30-45 minutes before using the first dose of misoprostol	a) misoprostol ပထမဆုံးဆေးကိုမသုံးစွဲမီ မိနစ် ၃၀ မှ ၄၅ မိနစ်အတွင်း အကိုက်ခဲပျောက်ဆေးကို သောက်သုံးပါ	N/A
210	b) Take pain medication 30-45 minutes after using the first dose of misoprostol	b) misoprostol ပထမဆုံးဆေးကိုသောက်ပြီးနောက် မိနစ် ၃၀ မှ ၄၅ မိနစ်အကြာတွင် အကိုက်ခဲပျောက်ဆေးကို သောက်သုံးပါ	N/A
211	c) Take pain medication only if the pain becomes too unbearable	(c) မခံနိုင်လောက်အောင်ရှိလာမှသာ အကိုက်ခဲပျောက်ဆေးကို သောက်သုံးပါ	N/A
212	Take pain medication 30-45 minutes before using the first dose of misoprostol[1]	misoprostol ပထမဆုံးဆေးကိုမသုံးစွဲမီ မိနစ် ၃၀ မှ ၄၅ မိနစ်အတွင်း အကိုက်ခဲပျောက်ဆေးကို သောက်သုံးပါ[1]	N/A
213	[1]6.2 Qsn 3.	[1]6.2 မေးခွန်း 3.	N/A
214	Which of the following is a false statement?	အောက်ပါတို့အနက် မည်သည်က မှားယွင်းဖော်ပြချက် ဖြစ်သနည်း။	N/A
215	a) The incidence and severity of the side effects are related to the route of administration of the misoprostol.	a) ဘေးထွက်ဆိုးကျိုးများဖြစ်ပွားမှုနှင့်ပြင်းထန်မှုသည် misoprostol ပေးရာနည်းလမ်းနှင့် သက်ဆိုင်သည်။	N/A
216	b) Nausea, dizziness and vomiting may occur for some women and will resolve 2 to 6 hours after using misoprostol.	b) အမျိုးသမီးအချို့တွင် ပျို့ချင်ခြင်း၊ မူးဝေခြင်းနှင့် အော့အန်ခြင်းများဖြစ်ပွားနိုင်ပြီး misoprostol သုံးပြုပြီးနောက် ၂ နာရီမှ ၆ နာရီအကြာတွင် ပျောက်သွားနိုင်သည်။	N/A
217	c) Up to 20% of women using misoprostol can experience dizziness that is poorly explained.	c) misoprostol အသုံးပြုသောအမျိုးသမီး ၂၀ ရာခိုင်နှုန်းသည်	N/A

		ပြောရခက်သော ခေါင်းမူးခြင်းကို ခံစားရနိုင်သည်။	
218	d) Up to 70 % of women experience mild to moderate diarrhea after taking misoprostol.	d) Misoprostol သောက်ပြီးနောက် အမျိုးသမီး ၇၀ ရာခိုင်နှုန်းအထိတွင် အနည်းငယ်မှအသင့်အတင့်ဝမ်းလျှောခြင်းကို ခံစားကြရသည်။	N/A
219	Up to 70 % of women experience mild to moderate diarrhea after taking misoprostol.	Misoprostol သောက်ပြီးနောက် အမျိုးသမီး ၇၀ ရာခိုင်နှုန်းအထိတွင် အနည်းငယ်မှအသင့်အတင့်ဝမ်းလျှောခြင်းကို ခံစားကြရသည်။	N/A
220	[1]6.3.	[1]6.3.	N/A
221	Which of the warning signs observed after a medical abortion is most commonly associated with ectopic pregnancy?	ဆေးဝါးဖြင့်ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချပြီးနောက်တွေ့ရသောသတိပေးလက္ခဏာများတွင် အောက်ပါတို့အနက် မည်သည်က နေရာလွဲသန္ဓေတည်ခြင်းနှင့် အများအားဖြင့်ဆက်စပ်မှုရှိသနည်း။	N/A
222	a) Foul vaginal odor and/or discharge.	a) မလိင်အင်္ဂါမှ အနံ့ဆိုး နှင့် / သို့မဟုတ် အရည်ဆင်းခြင်း။	N/A
223	b) No or scant bleeding, like a light period, following misoprostol administration.	b) misoprostol ပေးပြီးနောက်တွင် လုံးဝ သို့မဟုတ် အနည်းငယ်သာ သွေးဆင်းခြင်း၊	N/A
224	c) Excessive bleeding.	c) အလွန်အမင်းသွေးဆင်းခြင်း။	N/A
225	d) Fever of 38°C (100.4°F) or higher, or a fever after the day the last dose of misoprostol is used.	d) misoprostol နောက်ဆုံးဆေးကို သုံးပြီးနောက်နေ့တွင် ၃၈ ဒီဂရီစင်တီဂရိတ် (၁၀၀.၄ ဒီဂရီဖာရင်ဟိုက်) ထက်မြင့်သည့်အပူချိန် သို့မဟုတ် အဖျားရှိခြင်း။	N/A
226	No or scant bleeding, like a light period, following misoprostol administration.	misoprostol ပေးပြီးနောက်တွင် လုံးဝ သို့မဟုတ် အနည်းငယ်သာ	N/A

Formatted: Complex Script Font: Myanmar Text

		သွေးဆင်းခြင်း၊	
227	[1]6.3 Qsn 5.	[1]6.3 မေးခွန်း 5.	N/A
228	It is important that women are made aware of the warning signs of complication from an abortion with pills because:	ဆေးဝါးများနှင့်ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချခြင်းမှ နောက်ဆက်တွဲပြဿနာများ၏ သတိပေးလက္ခဏာများကို အမျိုးသမီးများ သိရှိရန်အရေးကြီးသည်။ အဘယ့်ကြောင့်ဆိုသော်	N/A
229	a) Complications from an abortion with pills are common, and it is likely that a woman will need to seek follow-up care	a) ဆေးဝါးများနှင့်ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချခြင်းမှ ပြဿနာများဖြစ်လေ့ရှိပြီး အမျိုးသမီးသည် နောက်ဆက်တွဲစောင့်ရှောက်မှုခံယူရန် လိုအပ်နိုင်သည်	N/A
230	b) Complications from an abortion with pills are time-sensitve, and timely action should be taken to avoid adverse outcomes	b) ဆေးဝါးများနှင့်ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချခြင်းမှ ပြဿနာများကို အချိန်မှီသိရန်လိုပြီး ဆိုးကျိုးများမဖြစ်စေရန် အချိန်မီဆောင်ရွက်သင့်သည်	N/A
231	c) Both options A and B are correct	c) A ရော B ပါ မှန်ပါသည်	N/A
232	Complications from an abortion with pills are time-sensitve, and timely action should be taken to avoid adverse outcomes[1]	ဆေးဝါးများနှင့်ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချခြင်းမှ ပြဿနာများကို အချိန်မှီသိရန်လိုပြီး ဆိုးကျိုးများမဖြစ်စေရန် အချိန်မီဆောင်ရွက်သင့်သည်[1]	N/A
233	[1]Lesson 7:	[1]သင်ခန်းစာ 7-	100
234	Post Abortion Care[1]	ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချပြီးနောက် စောင့်ရှောက်မှု[1]	N/A
235	[1]7.1 Qsn 1.	[1]7.1 မေးခွန်း 1.	N/A
236	Which of the following conditions suggest that	အောက်ပါအခြေအနေများထဲမှ မည်သည်က misoprostol သည်	N/A

	misoprostol did not successfully terminate a pregnancy?	ကိုယ်ဝန်ကို အောင်မြင်စွာ မရပ်တန့်စေကြောင်း ဖော်ပြသနည်း။	
237	a) Continuing pregnancy symptoms after the use of misoprostol	a) misoprostol သုံးပြီးနောက် ကိုယ်ဝန်လက္ခဏာများဆက်လက်ရှိနေခြင်း	N/A
238	b) Scant or no bleeding after the use of misoprostol	b) misoprostol သုံးပြီးနောက် အနည်းငယ်သာ သို့မဟုတ် လုံးဝ သွေးဆင်းခြင်း မရှိ	N/A
239	c) Both statements are correct	c) ဖော်ပြချက်နှစ်ခုစလုံး မှန်သည်	N/A
240	Both statements are correct[1]	ဖော်ပြချက်နှစ်ခုစလုံး မှန်သည်[1]	N/A
241	[1]7.2.	[1]7.2.	N/A
242	Is the following statement true or false?	အောက်ပါဖော်ပြချက်သည် မှန်သလား မှားသလား ။	N/A
243	[1]"A woman used mife/miso at 6 weeks, and has an Ultra sound 2 weeks later showing persistent small gestational sac, but no growing embryo.	[1] "အမျိုးသမီးတစ်ဦးသည် ၆ ပတ်တွင် mife/miso ကို သုံး၍ ၂ ပတ်ကြာပြီးနောက် Ultra soundရိုက်ကြည့်ရာ ကိုယ်ဝန်ဆောင်အိတ်ငယ်လေးရှိမြဲဖြစ်သော်လည်း သန္ဓေသားကြီးထွားခြင်းမရှိပါ။	N/A
244	A single dose of either 600mcg oral misoprosotol or 400mcg sublingual misoprostol is appropriate to use for management of this early, incomplete abortion"[1]	ဤအစောပိုင်း၊ မပြည့်စုံသောကိုယ်ဝန်ဖျက်ချမှုကိုကိုင်တွယ်ရန် 600mcg misoprosotolသောက်ဆေးဖြစ်စေ သို့မဟုတ် 400mcg misoprostol လျှာအောက်ငုံဆေးဖြစ်စေ ဆေးတစ်မျိုးတည်းကို အသုံးပြုရန်သင့်လျော်သည်" [1]	N/A
245	[1]7.3.	[1]7.3.	N/A
246	Which two contraceptives cannot be provided during the same visit when medical abortion	အမျိုးသမီးတစ်ဦးအား ဆေးဝါးဖြင့်ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချသည့် ဆေးများ	N/A

	drugs are given to a woman?	ပေးသည့်အခါ မည်သည့်တားနည်းနှစ်မျိုးကို ဆေးခန်းပြစဉ်တစ်ခါထဲတွင် မပေးနိုင်သနည်း။	
247	a) Implant and an injectable	a) implant နှင့် ထိုးဆေး	N/A
248	b) The patch and Injectable	b) ကပ်ခွာပြား နှင့် ထိုးဆေး	N/A
249	c) Intra uterine device and bilateral tubal ligation	c) သားအိမ်တွင်းထည့်ပစ္စည်း နှင့် မျိုးဥပြွန်နှစ်ဖက်ချည်နှောင်ခြင်း	N/A
250	d) The pill and the implant	d) ဆေးလုံး နှင့် implant	N/A
251	Intra uterine device and bilateral tubal ligation[1]	သားအိမ်တွင်းထည့်ပစ္စည်း နှင့် မျိုးဥပြွန်နှစ်ဖက်ချည်နှောင်ခြင်း[1]	N/A
252	[1]7.3 Qsn 4.	[1]7.3 မေးခွန်း 4.	N/A
253	What percentage of women are thought to ovulate during the first cycle following an abortion?	ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချပြီးသည့်နောက် ပထမရာသီစက်ဝန်းတွင် အမျိုးသမီးရာခိုင်နှုန်းမည်မျှ မျိုးဥထွက် သနည်း။	N/A
254	a) 15%	a) 15%	N/A
255	b) 49%	b) 49%	N/A
256	c) 62%	c) 62%	N/A
257	d) 83%	d) 83%	N/A
258	83%[1]	83%[1]	N/A
259	[1]7.4.	[1]7.4.	N/A
260	Which of these other reproductive and health services might be considered for care linkage following an abortion?	အခြားမျိုးဆက်ပွားနှင့်ကျန်းမာရေးဝန်ဆောင်မှုများထဲမှ မည်သည်တို့ကို ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချပြီးနောက် စောင့်ရှောက်ရေးနှင့် ဆက်စပ်၍ ထည့်သွင်းစဉ်းစားသင့်သနည်း။	N/A
261	a) Screening for anemia and nutrition education	a) သွေးအားနည်းရောဂါစစ်ဆေးခြင်းနှင့် အာဟာရပညာ	N/A
262	b) STI/HIV prevention education, screening,	(b) STI / HIV ကာကွယ်ခြင်းပညာပေး၊ စစ်ဆေးခြင်း၊	N/A

Formatted: Complex Script Font: Myanmar Text

	diagnosis and treatment	ရောဂါရှာဖွေခြင်းနှင့်ကုသခြင်း	
263	c) Cervical cancer screening and referral	c) သားအိမ်ခေါင်းကင်ဆာစစ်ဆေးခြင်းနှင့် လွှဲပို့ခြင်း	N/A
264	d) Screening for sexual, domestic or other forms of gender based violence	d) လိင်၊ အိမ်တွင်းမှု သို့မဟုတ် အခြားသော ကျား၊ မအခြေပြုအကြမ်းဖက်မှု ကို စစ်ဆေးခြင်း	N/A
265	e) All of these services are possible care linkages	e) ဤဝန်ဆောင်မှုများအားလုံးသည် စောင့်ရှောက်ရေးနှင့် ဆက်စပ်နေနိုင်ပါသည်။	N/A
266	E) All of these services are possible care linkages[1]	E) ဤဝန်ဆောင်မှုများအားလုံးသည် စောင့်ရှောက်ရေးနှင့် ဆက်စပ်နေနိုင်ပါသည်။[1]	N/A
267	Pharmacists course assessment questions	ဆေးဝါးပညာရှင် သင်တန်း ဆန်းစစ်မှု မေးခွန်းများ	N/A
268	[1]Lesson 1:	[1]သင်ခန်းစာ 1-	100
269	An Overview of Abortion[1]	ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချခြင်း ခြုံငုံသုံးသပ်ချက်[1]	100
270	[1]Qsn 1.	[1]မေးခွန်း 1.	N/A
271	Approximately, how many induced abortions occurred worldwide every year between 2010 and 2014?	ခန့်မှန်းခြေအားဖြင့် ၂၀၁၀ ခုနှစ်မှ ၂၀၁၄ ခုနှစ်အတွင်း နှစ်စဉ်နှစ်တိုင်း ကမ္ဘာတစ်ဝန်း မိမိဖာသာတမင်ကိုယ်ဝန်ဖျက်ခြင်း မည်မျှဖြစ်ပွားခဲ့သနည်း။	N/A
272	a) 50 Million	a) သန်း ၅၀	N/A
273	b) 26 Million	b) ၂၆ သန်း	N/A
274	c) 56 Million	c) ၅၆ သန်း	N/A
275	d) 12 million	d) ၁၂ သန်း	N/A

Formatted: Complex Script Font: Myanmar Text

276	56 Million[1]	၅၆ သန်း[1]	N/A
277	[1]Qsn 2.	[1]မေးခွန်း 2.	N/A
278	Which of the following does not contribute towards a safe medical abortion?	စိတ်ချရသော ဆေးဝါးဖြင့်ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချခြင်းအတွက် အောက်ပါတို့မှ မည်သည်က အထောက်အကူမပြုသနည်း။	N/A
279	a) When trained providers perform abortions with appropriate equipment or drugs	a) လေ့ကျင့်သင်ကြားထားသူများက ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချခြင်းကို သင့်လျော်သော ပစ္စည်းကိရိယာများ သို့မဟုတ် ဆေးဝါးများဖြင့် ပြုလုပ်သောအခါ	N/A
280	b) When trained providers enforce a mandatory waiting period before providing abortion services	b) ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချခြင်း ဝန်ဆောင်မှုများ မပေးမီ လေ့ကျင့်သင်ကြားထားသူများက မဖြစ်မနေ စောင့်ဆိုင်းရမည့်အချိန်ကို ပြဋ္ဌာန်းသောအခါ	N/A
281	c) When trained providers perform abortions using correct techniques & doses,	c) လေ့ကျင့်သင်ကြားထားသူများသည် မှန်ကန်သောနည်းစနစ်များနှင့်ဆေးများကို အသုံးပြု၍ ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချပေးသောအခါ၊	N/A
282	d) When trained providers perform abortions in sanitary standards in early pregnancy	d) ကိုယ်ဝန်ရခါစတွင် လေ့ကျင့်သင်ကြားထားသူများက သန့်ရှင်းရေးစံနှုန်းများဖြင့်ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချပေးသောအခါ	N/A
283	B) When providers enforce a mandatory waiting period before providing abortion services[1]	B) ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချခြင်း ဝန်ဆောင်မှုများ မပေးမီ လေ့ကျင့်သင်ကြားထားသူများက မဖြစ်မနေ စောင့်ဆိုင်းရမည့်အချိန်ကို ပြဋ္ဌာန်းသောအခါ[1]	N/A
284	[1]Qsn 3.	[1]မေးခွန်း 3.	N/A

285	Which of the following is a safe method of abortion?	အောက်ပါတို့မှမည်သည်က စိတ်ချရသော ဆေးဝါးဖြင့်ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချခြင်းအတွက် ဖြစ်သနည်း။	N/A
286	a) Ingestion of harmful substances.	a) အန္တရာယ်ဖြစ်စေနိုင်သောအရာဝတ္ထုများစားသုံးခြင်း။	N/A
287	b) Application of external force.	b) ပြင်ပအင်အားအသုံးပြုခြင်း။	N/A
288	c) Self-administration of abortion pills with proper instructions and medications.	c) သင့်လျော်သောညွှန်ကြားချက်များ၊ ဆေးဝါးများဖြင့် ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချဆေးများကို ကိုယ်တိုင်အသုံးပြုခြင်း ။	N/A
289	d) Insertion of an object or substance into the uterus, such as roots, metallic objects, or traditional herbal concoctions.	d) သစ်မြစ်များ၊ သတ္တုပစ္စည်းများ သို့မဟုတ် ရိုးရာဆေးဖက်ဝင်အပင်များ ကဲ့သို့ အရာဝတ္ထု သို့မဟုတ် ပစ္စည်းတစ်ခု သားအိမ်ထဲသို့ထည့်သွင်းခြင်း။	N/A
290	e) dilation and curettage performed incorrectly by an unskilled provider	e) မကျွမ်းကျင်သူမှ သားအိမ်ခြဲ၍ခြစ်ထုတ်ခြင်းကို လွဲမှားစွာ ပြုလုပ်ခြင်း	N/A
291	Self-administration of abortion pills with proper instructions and medications[1]	သင့်လျော်သောညွှန်ကြားချက်များ၊ ဆေးဝါးများဖြင့် ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချဆေးများကို ကိုယ်တိုင်အသုံးပြုခြင်း[1]	N/A
292	[1]Qsn 4.	[1]မေးခွန်း 4.	N/A
293	Which method of abortion is not recommended by WHO as a safe method of pregnancy termination?	ကိုယ်ဝန်ရပ်ဆဲရန် စိတ်ချရသော နည်းလမ်းအဖြစ် WHO က ထောက်ခံမထားသော ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချနည်းမှာ အဘယ်နည်း။	N/A
294	a) Dilatation and Evacuation	a) သားအိမ်ခြဲ၍ရှင်းထုတ်သည့်ခွဲစိတ်မှု	N/A
295	b) Medical abortion	b) ဆေးဝါးဖြင့်ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချခြင်း	N/A
296	c) Dilatation and curettage	c) သားအိမ်ခြဲ၍ခြစ်ထုတ်သည့်ခွဲစိတ်မှု	N/A

297	d) Vacuum aspiration(manual or electric)	d) လေစုပ်အားဖြင့် စုပ်ယူခြင်း (လက်ဖြင့် သို့ လျှပ်စစ်ဖြင့်)	N/A
298	Dilatation and curettage[1]	သားအိမ်ချဲ့၍ခြစ်ထုတ်သည့်ခွဲစိတ်မှု[1]	N/A
299	[1]Qsn 5.	[1]မေးခွန်း 5.	N/A
300	Which of the following statements describes the support a pharmacist can provide for a medical abortion:	ဆေးဝါးပညာရှင်က ဆေးဝါးဖြင့်ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချခြင်းအတွက် ထောက်ပံ့နိုင်သည်ကို အောက်ပါတို့မှ မည်သည့်ဖော်ပြချက်သည် ထောက်ခံနေသနည်း။	N/A
301	a) Pharmacists can safely and effectively assess eligibility for medical abortion, but should refer people seeking a medical abortion to a physician for medication administration, side effect management, and follow up assessment.	a) ဆေးဝါးပညာရှင်များသည်ဆေးဝါးဖြင့်ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချသင့် မသင့်ကို ထိရောက်လုံခြုံစွာအကဲဖြတ်နိုင်သော်လည်း ဆေးဝါးဖြင့်ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချလိုသူများကို ဆေးများပေးရန်၊ ဘေးထွက်ဆိုးကျိုးအတွက်စီမံရန်နှင့် နောက်ဆက်တွဲ အကဲဖြတ်မှုတို့အတွက် ဆရာဝန်တစ်ဦးထံလွှဲပြောင်းသင့်သည်။	N/A
302	b) Pharmacists can safely and effectively assess eligibility for medical abortion and administer medication, but should refer people seeking a medical abortion over to a physician for side effect management and follow up assessment.	b) ဆေးဝါးပညာရှင်များသည်ဆေးဝါးဖြင့်ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချသင့် မသင့်ကို ထိရောက်လုံခြုံစွာအကဲဖြတ်နိုင်ပြီး ဆေးများပေးနိုင်သော်လည်း ဆေးဝါးဖြင့်ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချလိုသူများကို ဘေးထွက်ဆိုးကျိုးအတွက်စီမံရန်နှင့် နောက်ဆက်တွဲ အကဲဖြတ်မှုတို့အတွက် ဆရာဝန်တစ်ဦးထံလွှဲပြောင်းသင့်သည်။	N/A
303	c) Pharmacists can safely and effectively assess eligibility for medical abortion, administer abortion medications, manage common side	c) ဆေးဝါးပညာရှင်များသည်ဆေးဝါးဖြင့်ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချသင့် မသင့်ကို ထိရောက်လုံခြုံစွာအကဲဖြတ်နိုင်၍	N/A

	effects of abortion, and assess the need for further follow up.	ကိုယ်ဝန်ဖျက်ဆေးများပေးကာ ဖြစ်လေ့ရှိသော ဘေးထွက်ဆိုးကျိုးများကိုကိုင်တွယ်နိုင်ပြီး နောက်ဆက်တွဲအကဲဖြတ်မှုတို့အတွက် စစ်ဆေးဆောင်ရွက်နိုင်သည်။	
304	[1]Answer:	[1]အဖြေ -	N/A
305	C) Pharmacists can safely and effectively assess eligibility for medical abortion, administer abortion medications, manage common side effects of abortion, and assess the need for further follow up.	C) ဆေးဝါးပညာရှင်များသည်ဆေးဝါးဖြင့်ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချသင့်မသင့်ကို ထိရောက်လုံခြုံစွာအကဲဖြတ်နိုင်၍ ကိုယ်ဝန်ဖျက်ဆေးများပေးကာ ဖြစ်လေ့ရှိသော ဘေးထွက်ဆိုးကျိုးများကိုကိုင်တွယ်နိုင်ပြီး နောက်ဆက်တွဲအကဲဖြတ်မှုတို့အတွက် စစ်ဆေးဆောင်ရွက်နိုင်သည်။	N/A
306	Safe Medical Abortion[1]	လုံခြုံစိတ်ချရသော ဆေးဝါးဖြင့်ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချခြင်း[1]	N/A
307	Which of the following does not happen when mifepristone is taken orally for the termination of a pregnancy?	ကိုယ်ဝန်ကိုရပ်တန့်ရန်အတွက် mifepristone ကို သောက်သောအခါ အောက်ပါတို့မှ မည်သည်မဖြစ်သနည်း။	N/A
308	a)The gestational sac detaches from the uterine wall	a) ကိုယ်ဝန်အိတ်ငယ်သည် သားအိမ်နံရံမှ ပြုတ်ထွက်သွားသည်	N/A
309	b) The uterus begins to contract	b) သားအိမ်စတင်ကျုံ့လာသည်	N/A
310	c) The cervix softens and dilates	c) သားအိမ်ခေါင်းပျော့ပြောင်းပြီးကျယ်လာစေသည်	N/A
311	d) The ability of the uterine wall to contract increases, working as a primer for misoprostol	d) သားအိမ်နံရံကျုံ့ဝင်နိုင်မှု များလာပြီး misoprostol အတွက် အခြေခံအဖြစ်အလုပ်လုပ်သည်	N/A
312	B) The uterus begins to contract[1]	B) သားအိမ်စတင်ကျုံ့လာသည်[1]	N/A

313	How soon can the effects of mifepristone be noted after an oral administration?	Mifepristone ဆေးသောက်ပြီးနောက် သက်ရောက်မှုများကို မည်သည့်အချိန်တွင် သတိထားမိနိုင်မည်နည်း။	N/A
314	a) 24-48 hours	a) 24-48 နာရီ	N/A
315	b) 12 -24 hours	b) 12 -24 နာရီ	N/A
316	c) 36-48 hours	c) 36-48 နာရီ	N/A
317	d) Immediately	d) ချက်ချင်း	N/A
318	Which of the following is not an indication for misoprostol:	အောက်ပါတို့မှ မည်သည်က misoprostol သုံးရန်အတွက် ညွှန်ပြချက်မဟုတ်ပါသနည်း။	N/A
319	a) Start labor	a) ကလေးမီးဖွားမှုစတင်ခြင်း	N/A
320	b) Treatment of an ectopic pregnancy	b) နေရာလွဲသန္ဓေတည်ခြင်းကို ကုသမှု	N/A
321	c) Prevent and treat post –partum bleeding	c) ကလေးမီးဖွားပြီးသွေးထွက်ခြင်းကို ကာကွယ်ရန်နှင့် ကုသရန်	N/A
322	d) Treatment of an incomplete or induced abortion	d) မပြည့်စုံသော သို့မဟုတ် မိမိဖာသာတမင်ကိုယ်ဝန်ဖျက်ခြင်းအတွက် ကုသမှု	N/A
323	Treatment of an ectopic pregnancy[1]	နေရာလွဲသန္ဓေတည်ခြင်းကို ကုသမှု [1]	N/A
324	Which of the following statements about misoprostol is true?	misoprostol နှင့် ပတ်သက်၍ အောက်ပါဖော်ပြချက်များထဲမှ မည်သည်က မှန်သနည်း။	N/A
325	a) Misoprostol was initially registered for pregnancy termination, and was later found to be useful for other purposes, such as treating gastric ulcers.	a) Misoprostol ကို အစပိုင်း၌ ကိုယ်ဝန်ကိုရပ်တန့်ရန် မှတ်ပုံတင်ခဲ့ပြီး နောက်ပိုင်းတွင် အစာအိမ်အနာကိုကုသသည့် အခြားရည်ရွယ်ချက်များအတွက် အသုံးဝင်ကြောင်းတွေ့ရှိခဲ့သည်။	N/A

Formatted: Complex Script Font: 12 pt

Formatted: Complex Script Font: Myanmar Text

Formatted: Complex Script Font: Myanmar Text

326	b) Because misoprostol is a relatively heat stable compound, it can be stored freely in bulk quantities.	b) misoprostol သည် အပူဒဏ်ခံဒြပ်ပေါင်းတစ်ခုဖြစ်သောကြောင့် ၎င်းကို အမြောက်အများ သိုလှောင်သိမ်းဆည်းထားနိုင်သည်။	N/A
327	c) Although there are many routes of administration for misoprostol, it is best to choose one method and use that route for all doses when undergoing a medical abortion.	(c) Misoprostol ကိုပေးရန် နည်းလမ်းများစွာရှိသော်လည်း နည်းလမ်းတစ်မျိုးကိုရွေးချယ်ပြီး ဆေးဝါးဖြင့်ကိုယ်ဝန်ဖျက်စဉ်တွင် လိုအပ်သည့် ဆေးပမာဏအားလုံးကို ထိုနည်းလမ်းဖြင့် သုံးခြင်းသည် အကောင်းဆုံး ဖြစ်သည်။	N/A
328	C) Although there are many routes of administration for misoprostol, it is best to choose one method and use that route for all doses when undergoing a medical abortion.	C) Misoprostol ကိုပေးရန် နည်းလမ်းများစွာရှိသော်လည်း နည်းလမ်းတစ်မျိုးကိုရွေးချယ်ပြီး ဆေးဝါးဖြင့်ကိုယ်ဝန်ဖျက်စဉ်တွင် လိုအပ်သည့် ဆေးပမာဏအားလုံးကို ထိုနည်းလမ်းဖြင့် သုံးခြင်းသည် အကောင်းဆုံး ဖြစ်သည်။	N/A
329	[1]Qsn.	[1]မေးခွန်း	N/A
330	5.	5.	N/A
331	Which of the factors below is least useful to a pharmacist in ensuring safety during a medical abortion:	ဆေးဝါးဖြင့်ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချနေစဉ် လုံခြုံမှုရှိစေရန် အောက်ဖော်ပြပါအချက်များမှ မည်သည်က ဆေးဝါးပညာရှင်အတွက် အသုံးဝင်မှုအနည်းဆုံးဖြစ်သနည်း။	N/A
332	a) Accurate knowledge of the pregnancy process	a) ကိုယ်ဝန်ဆောင်ခြင်းဖြစ်စဉ်နှင့် ပတ်သက်၍ တိကျသော အသိပညာ	N/A
333	b) The action of the medications used	b) အသုံးပြုသောဆေးဝါးများ၏ လုပ်ဆောင်ချက်	N/A
334	c) Surgical skills	c) ခွဲစိတ်ရာတွင်ကျွမ်းကျင်မှု	N/A

335	d) Correct dosage and administration	d) မှန်ကန်သောဆေးပမာဏနှင့် ဆေးပေးခြင်း	N/A
336	Surgical skills of the provider[1]	လုပ်ဆောင်ပေးသူ၏ ခွဲစိတ်ရာတွင်ကျွမ်းကျင်မှု[1]	N/A
337	Screening Of Clients[1]	ဝန်ဆောင်မှုခံယူသူကို စစ်ဆေးခြင်း[1]	N/A
338	Why should a pharmacist screen a client before dispensing the abortion pills?	ဆေးဝါးပညာရှင်သည် ကိုယ်ဝန်ဖျက်ဆေးများကိုမပေးမီ ဝန်ဆောင်မှုခံယူသူကို အဘယ်ကြောင့်စစ်ဆေးသင့်သနည်း။	N/A
339	a) To ensure that appropriate drugs and information are provided	a) သင့်လျော်သောဆေးဝါးများနှင့် သတင်းအချက်အလက်များကို ဖြည့်ဆည်းပေးနိုင်ရန်	N/A
340	b) To make sure that the medical abortion process is safe	(b) ဆေးဝါးဖြင့်ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချခြင်းလုပ်ငန်းစဉ်သည် ဘေးကင်းကြောင်း သေချာစေရန်	N/A
341	c) To reduce the risk of avoidable complications	c) ရှောင်လွှဲနိုင်သောပြဿနာများ၏အန္တရာယ်ကိုလျှော့ချရန်	N/A
342	d) To improve the possibility of a successful abortion	d) ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချခြင်းအောင်မြင်နိုင်ခြေကို တိုးလာစေရန်	N/A
343	e) All of the above	e) အထက်ပါအချက်များအားလုံး	N/A
344	E) All of the above[1]	E) အထက်ပါအချက်များအားလုံး[1]	N/A
345	a) Screening a client helps to correctly assess gestational age and confirm dosing of medical abortion drugs, especially for misoprostol.	a) ဝန်ဆောင်မှုခံယူသူကိုစစ်ဆေးခြင်းသည် ကိုယ်ဝန်သက်တမ်းကိုမှန်ကန်စွာအကဲဖြတ်ရန်နှင့် ဆေးဝါးဖြင့်ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချသည့်ဆေးများ အထူးသဖြင့် misoprostol အတွက်ကို အတည်ပြုရန်ကူညီသည်။	N/A
346	b) Screening a client helps to determine the type of side effects that the patient will have	b) ဝန်ဆောင်မှုခံယူသူကိုစစ်ဆေးခြင်းသည်	N/A

Formatted: Complex Script Font: Myanmar Text

	after using the abortion pill.	ကိုယ်ဝန်ဖျက်ဆေးသုံးပြီးနောက် လူနာတွင်ဖြစ်နိုင်သည့် ဘေးထွက်ဆိုးကျိုးအမျိုးအစားကို ဆုံးဖြတ်ရန်ကူညီသည်။	
347	c) Screening a client helps to ensure that the woman does not have an intrauterine contraceptive device in the uterus.	c) ဝန်ဆောင်မှုခံယူသူကိုစစ်ဆေးခြင်းသည် အမျိုးသမီး၏သားအိမ်အတွင်း၌ သားအိမ်တွင်းထည့်ပစ္စည်း မရှိကြောင်း သေချာစေသည်။	N/A
348	d) Screening a client helps to explain that, in the case of an ectopic pregnancy, medical abortion will not work and a woman should seek urgent medical care for appropriate treatment.	d) ဝန်ဆောင်မှုခံယူသူအားစစ်ဆေးခြင်းသည် နေရာလွဲသန္ဓေတည်ခြင်းကိစ္စမျိုးတွင် ဆေးဝါးဖြင့်ကိုယ်ဝန်ဖျက်ကျမည်မဟုတ်ကြောင်းနှင့် အမျိုးသမီးသည်သင့်လျော်သောကုသမှုအတွက် အရေးပေါ်ဆေးကုသမှုခံယူသင့်ကြောင်းရှင်းပြရန်ကူညီသည်။	N/A
349	e) Screening a client helps to identify contra-indications to the use of medical abortion drugs.	e) ဝန်ဆောင်မှုခံယူသူအားစစ်ဆေးခြင်းသည် ဆေးဝါးဖြင့်ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချသည့် ဆေးများ အသုံးပြုခြင်းအတွက် ဆန့်ကျင်သောအခြေအနေများကိုခွဲခြားသိမြင်စေသည်။	N/A
350	Screening a client helps to determine the type of side effects that will have after using the abortion pill.	ဝန်ဆောင်မှုခံယူသူကိုစစ်ဆေးခြင်းသည် ကိုယ်ဝန်ဖျက်ဆေးသုံးပြီးနောက် လူနာတွင်ဖြစ်နိုင်သည့် ဘေးထွက်ဆိုးကျိုးအမျိုးအစားကို ဆုံးဖြတ်ရန်ကူညီသည်။	N/A
351	Pharmacists can safely dispense medical abortion drugs following the protocols taught in this course if the pregnancy is within:	ဆေးဝါးပညာရှင်များသည် ဤသင်တန်းတွင်သင်ကြားပေးသည့် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများကိုလိုက်နာပြီး ဆေးဝါးဖြင့်ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချသည့်ဆေးများကို	N/A

		စိတ်ချစွာထုတ်ပေးနိုင်သည် အကယ်၍ ကိုယ်ဝန်သည် အတွင်း၌ရှိပါက	
352	a) The first 6 weeks	a) ပထမ ၆ ပတ်	N/A
353	b) The first 11 weeks	b) ပထမ ၁၁ ပတ်	N/A
354	c) The first 24 weeks	c) ပထမ ၂၄ ပတ်	N/A
355	The first 11 weeks[1]	ပထမ ၁၁ ပတ်[1]	N/A
356	In order to calculate the length of a pregnancy, it is important to know:	ကိုယ်ဝန်တစ်ခု၏ကာလအရှည်ကိုတွက်ချက်ရန် အရေးကြီးသည်မှာ -	N/A
357	a) The first day of the client’s last menstrual period	a) ဝန်ဆောင်မှုခံယူသူ၏နောက်ဆုံးရာသီလာစဉ် ပထမနေ့	N/A
358	b) The average length of the client’s menstrual period	b) ဝန်ဆောင်မှုခံယူသူ၏ရာသီလာသည့်ပျမ်းမျှကာလအရှည်	N/A
359	c) The age at which the client began to menstruate	c) ဝန်ဆောင်မှုခံယူသူ၏ ရာသီစတင်လာသည့်အသက်	N/A
360	d) None of the above	အထက်ပါ တစ်ခုမှ မဟုတ်ပါ	N/A
361	The first day of her last menstrual period[1]	သူမ၏ နောက်ဆုံးရာသီလာစဉ် ပထမနေ့[1]	N/A
362	Complete the following sentence to make it a true statement.	အောက်ပါစာကြောင်းကို မှန်ကန်သည့်ဖော်ပြချက်ဖြစ်စေရန် ဖြည့်စွက်ပါ။	N/A
363	If a woman has a known contra-indication to mifepristone:	အကယ်၍ အမျိုးသမီးတစ်ဦးတွင် mifepristoneသုံးရန် ဆန့်ကျင်သည့် အခြေအနေတစ်ခုရှိနေပါက	N/A
364	a) A safe medical abortion is not possible for her and an alternative method of pregnancy	a) သူမအတွက်ဘေးကင်းလုံခြုံသောကိုယ်ဝန်ဖျက်ချမှုမဖြစ်နိုင်ပါ။	N/A

Formatted: Complex Script Font: Myanmar Text

Formatted: Complex Script Font: Myanmar Text

	termination must be considered.	တခြားကိုယ်ဝန်ရပ်ဆဲရန်နည်းလမ်းကို စဉ်းစားရပါမည်။	
365	b) She can substitute a half tablet of misoprostol for the mifepristone, and continue on with the protocol for an abortion with mifepristone and misoprostol.	b) သူမသည် mifepristone အစား misoprostolဆေးတောင့် တစ်ဝက်ကို အစားထိုးနိုင်ပြီး mifepristone နှင့် misoprostol ဆေးအတွဲဖြင့် ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချခြင်းအတွက် ဆက်လုပ်နိုင်သည်။	N/A
366	c) A misoprostol-only regimen can be used safely, provided there are no contra-indications to misoprostol.	(c) Misoprostol ကို ဆန့်ကျင်သောအခြေအနေများမရှိပါက misoprostol ဆေးတမျိုးတည်းနည်းလမ်းဖြင့်သာ အန္တရာယ်ကင်းစွာ အသုံးပြုနိုင်သည်။	N/A
367	d) It does not matter if she has a contra-indication to mifepristone, as a contra-indication will not impact the abortion process.	d) mifepristone အား ဆန့်ကျင်သည့်အခြေအနေ ရှိမရှိအရေးမကြီးပါ၊ ဆန့်ကျင်သည့်အခြေအနေသည် ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချခြင်းလုပ်ငန်းစဉ်အပေါ်အကျိုးသက်ရောက်နိုင်ခြင်း မရှိပါ။	N/A
368	A misoprostol-only regimen can be used safely, provided there are no contra-indications to misoprostol.	Misoprostol ကို ဆန့်ကျင်သောအခြေအနေများမရှိပါက misoprostol ဆေးတမျိုးတည်းနည်းလမ်းဖြင့်သာ အန္တရာယ်ကင်းစွာ အသုံးပြုနိုင်သည်။	N/A
369	Dispensing Medical Abortion Drugs[1]	ဆေးဝါးဖြင့်ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချသည့်ဆေးများ ပေးခြင်း	N/A
370	[1]Qsn 1:	[1]မေးခွန်း 1 -	N/A
371	What is the success rate of an abortion using misoprostol-mifepristone combination and misoprostol only regime?	misoprostol-mifepristone ပေါင်းစပ်မှုနှင့် misoprostol တမျိုးတည်းသာအသုံးပြု၍ ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချခြင်း၏ အောင်မြင်မှုနှုန်းမှာ အဘယ်နည်း။	N/A

Formatted

372	a) 70-80% for misoprostol-mifepristone combination and 70-95% for misoprostol only regime?	a) misoprostol-mifepristone ပေါင်းစပ်မှုအတွက် 70-80% နှင့် misoprostol တမျိုးတည်းအတွက် 70-95% ။	N/A
373	b) 85-90% for misoprostol-mifepristone combination and 80-85% for misoprostol only regime?	misoprostol-mifepristone ပေါင်းစပ်မှုအတွက်b) 85-90% နှင့် misoprostol တမျိုးတည်းအတွက် 80-85%	N/A
374	c) 90-97% for misoprostol-mifepristone combination and 85-90% for misoprostol only regime?	c) misoprostol-mifepristone ပေါင်းစပ်မှုအတွက် 90-97% နှင့် misoprostol တမျိုးတည်းအတွက် 85-90% ။	N/A
375	d) 95-99% for misoprostol-mifepristone combination and 75-90% for misoprostol only regime?	d) misoprostol-mifepristone ပေါင်းစပ်မှုအတွက် 95-99% နှင့် misoprostol တမျိုးတည်းအတွက် 75-90%	N/A
376	95-99% for misoprostol-mifepristone combination and 75-90% for misoprostol only regime[1]	misoprostol-mifepristone ပေါင်းစပ်မှုအတွက် 95-99% နှင့် misoprostol တမျိုးတည်းအတွက် 75-90%[1]	N/A
377	2.	2.	N/A
378	What is the right dosage for the combination of mifepristone and misoprostol for a pregnancy that is 11 weeks and below?	၁၁ ပတ်နှင့်အောက်တွင်ရှိသောကိုယ်ဝန်အတွက် mifepristone နှင့် misoprostol ပေါင်းစပ်မှုအတွက် မှန်ကန်သောဆေးပမာဏကား အဘယ်နည်း။	N/A
379	a) Four 200 mg tablet of mifepristone and one 200 mcg tablets of misoprostol	a) mifepristone 200 mg ဆေးပြားလေးပြား နှင့် misoprostol 200 mcg ဆေးပြားတစ်ပြား	N/A
380	b) One 200 mg tablet of mifepristone and four 200 mcg tablets of misoprostol	b) mifepristone 200 mg ဆေးတစ်ပြား နှင့် misoprostol 200 mcg ဆေးပြားလေးပြား	N/A
381	c) One 200 mg tablet of mifepristone and one 200 mcg tablets of misoprostol	c) mifepristone 200 mg ဆေးတစ်ပြား နှင့် misoprostol 200 mcg	N/A

		ဆေးတစ်ပြား	
382	d) Four 200 mg tablets of mifepristone and four 400 mcg tablets of misoprostol	mifepristone 200 mg ဆေးပြားလေးပြား နှင့် misoprostol 400 mcg ဆေးပြားလေးပြား	N/A
383	One 200 mg tablet of mifepristone and four 200 mcg tablets of misoprostol[1]	mifepristone 200 mg ဆေးတစ်ပြား နှင့် misoprostol 200 mcg ဆေးပြားလေးပြား[1]	N/A
384	A full regimen of medication for a misoprostol-only abortion consists of:	Misoprostol တစ်မျိုးတည်းသာဖြင့် ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချခြင်းအတွက် ဆေးအပြည့်အဝပေးရန် ပါဝင်သည်မှာ -	N/A
385	a) One misoprostol pill (200 mcg)	a) Misoprostol (200 mcg) ဆေးတစ်လုံး	N/A
386	b) Four misoprostol pills (200 mcg each)	b) misoprostol (200 mcg တစ်ခုစီ) ဆေးလေးလုံး	N/A
387	c) Ten misoprostol pills (200 mcg each)	c) Misoprostol (200 mcg တစ်ခုစီ) ဆေး ၁၀ လုံး	N/A
388	d) Twelve misoprostol pills (200 mcg each)	d) Misoprostol (200 mcg တစ်ခုစီ) ဆေး ၁၂ လုံး	N/A
389	Twelve misoprostol pills (200 mcg each)[1]	Misoprostol (200 mcg တစ်ခုစီ) ဆေး ၁၂ လုံး[1]	N/A
390	During the misoprostol-only regimen of medical abortion, how long is it necessary to wait between taking the first dose of misoprostol tablets and the second dose?	misoprostol တစ်မျိုးတည်းသာသုံး၍ ဆေးဝါးဖြင့်ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချခြင်းတွင် misoprostol ပထမဆေးညွှန်း သောက်ပြီးနောက် ဒုတိယဆေးသောက်ရန် မည်မျှကြာ စောင့်ရမည်နည်း။	N/A
391	a) 12-24 hours	a) 12-24 နာရီ	N/A
392	b) 24-36 hours	b) 24-36 နာရီ	N/A
393	c) 3-4 hours	c) 3-4 နာရီ	N/A

394	d) 6-8 hours	d) 6-8 နာရီ	N/A
395	3-4 hours[1]	3-4 နာရီ[1]	N/A
396	Which of the following should be advised against while using misoprostol:	misoprostol အသုံးပြုနေစဉ် အောက်ပါတို့မှ မည်သည့်အချက်ကို သတိပေးသင့်သနည်း။	N/A
397	a) Hold misoprostol under the tongue for 30 minutes in order to allow it to properly dissolve.	a) misoprostol ကို စနစ်တကျပျော်ဝင်နိုင်စေရန် လျှာအောက်တွင် ၎င်းကိုမိနစ် ၃၀ ထားပါ။	N/A
398	b) Eat and drink as you like while waiting for the misoprostol tablets to dissolve.	b) misoprostol ဆေးပြားများပျော်ဝင်သွားမည်ကို စောင့်နေစဉ် သင်ကြိုက်သလောက်စားပါ။	N/A
399	c) Swallow any secretions in your mouth normally during these 30 minutes and do not spit anything out.	c) မိနစ် ၃၀ အတွင်း သင့်ပါးစပ်ထဲရှိ အရည်များအားလုံးကိုမျိုချပါ။ ထွေးမထုတ်ပါနှင့်။	N/A
400	d) After 30 minutes, rinse your mouth with water and drink down everything that is left of the pills.	d) မိနစ် ၃၀ ကြာပြီးနောက် သင်၏ပါးစပ်ကိုရေဖြင့်ဆေးပြီး ဆေးလုံးမှကျန်သည့်အရာများကို သောက်ချပါ။	N/A
401	Eat and drink as you while waiting for the misoprostol to dissolve.	misoprostol ဆေးပြားများပျော်ဝင်သွားမည်ကို စောင့်နေစဉ် သင်ကြိုက်သလောက်စားပါ။	N/A
402	Supportive Care during a Medical Abortion[1]	ဆေးဝါးဖြင့်ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချစဉ်တွင် ပံ့ပိုးစောင့်ရှောက်ခြင်း[1]	N/A
403	a) Cramping and bleeding are common symptoms experienced during a medical abortion.	အောင့်တက်ခြင်းနှင့်သွေးဆင်းခြင်းတို့သည် ဆေးဝါးဖြင့်ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချစဉ် ကြုံတွေ့ရလေ့ရှိသည့် လက္ခဏာများဖြစ်သည်။	N/A
404	b) Minor side effects during medical abortion	b) ဆေးဝါးဖြင့်ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချစဉ်	N/A

	typically won't go away until a few days after taking the misoprostol.	အသေးအဖွဲဘေးထွက်ဆိုးကျိုးများသည် misoprostol ကို သောက်ပြီး နောက်ရက်အနည်းငယ်အကြာအထိ ပျောက်ကွယ်သွားမည်မဟုတ်ပါ။	
405	c) While less than 10% of women will experience bleeding after taking mifepristone, most women will begin bleeding after the first dose of misoprostol.	c) mifepristone သောက်ပြီးနောက် အမျိုးသမီး ၁၀% အောက်တွင် သွေးဆင်းမည်ဖြစ်သော်လည်း အမျိုးသမီးအများစုသည် misoprostol ပထမဆေးသောက်ပြီးနောက်သွေးဆင်းလိမ့်မည်။	N/A
406	d) Being in a comfortable place, listening to music, avoiding heavy labor, and using a hot water bottle on the abdomen (similar to ones used during menstrual periods) are some of the non- medical methods that a woman can use in reducing pain and anxiety during a medical abortion.	d) သက်သောင့်သက်သာရှိသောနေရာတွင် နေခြင်း၊ တေးဂီတ နားထောင်ခြင်း၊ ပင်ပန်းသောအလုပ်အား ရှောင်ရှားခြင်းနှင့် ဝမ်းဗိုက်တွင်ရေပူပုလင်းကိုအသုံးပြုခြင်း (ရာသီလာခြင်းကာလများတွင်အသုံးပြုသောနည်းများအတိုင်း) တို့သည် ဆေးဝါးဖြင့်ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချစဉ် နာကျင်မှုကိုလျော့အောင် အမျိုးသမီးများအသုံးပြုနိုင်သည့် ဆေးဝါးမဟုတ်သော နည်းလမ်းများဖြစ်သည်။	N/A
407	e) Women should be informed that oral pain medications will be most effective if taken 30–45 minutes before taking the misoprostol dose.	e) အကိုက်အခဲပျောက်ဆေးများသည် misoprostol မသောက်မီ မိနစ် ၃၀ မှ ၄၅ မိနစ်တွင် သောက်သုံးပါ ထိရောက်မှုအရှိဆုံးဖြစ်ကြောင်း အမျိုးသမီးများအားအသိပေးသင့်သည်။	N/A
408	Minor side effects during medical abortion typically won't go away for most women until a few days after taking the misoprostol.	ဆေးဝါးဖြင့်ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချစဉ် အသေးအဖွဲဘေးထွက်ဆိုးကျိုးများသည် misoprostol ကို သောက်ပြီး နောက်ရက်အနည်းငယ်အကြာအထိ	N/A

		ပျောက်ကွယ်သွားမည်မဟုတ်ပါ။	
409	Which of the following is not a common side effect associated with the use of misoprostol?	အောက်ပါတို့မှမည်သည်က Misoprostol အသုံးပြုမှုနှင့် ဆက်စပ်သော ဘေးထွက်ဆိုးကျိုးမဟုတ်ပါသနည်း။	N/A
410	a) Fever and chills	a) ကိုယ်ပူပြီးချမ်းတုန်ခြင်း	N/A
411	b) Insomnia	b) အိပ်မပျော်ခြင်း	N/A
412	c) Dizziness	c) မူးဝေခြင်း	N/A
413	d) Abdominal cramps and diarrhea	d) ဝမ်းဗိုက်အောင့်ခြင်းနှင့်ဝမ်းလျှောခြင်း	N/A
414	e) Nausea and vomiting	e) ပျို့ခြင်းနှင့်အော့အန်ခြင်း	N/A
415	B) Insomnia[1]	B) အိပ်မပျော်ခြင်း[1]	N/A
416	Which of the following statements best describes cramping during a medical abortion:	ဆေးဝါးဖြင့်ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချစဉ် အောင့်တက်ခြင်းကို အောက်ပါတို့မှ မည်သည်က အကောင်းဆုံးဖော်ပြသနည်း	N/A
417	a) Cramping is caused by uterine contractions and is a sign that the medication is working.	a) အောင့်တက်ခြင်းသည်သားအိမ်ကျုံ့ခြင်းကြောင့်ဖြစ်ပြီး ဆေးသည်အလုပ်လုပ်နေကြောင်းပြသည့်လက္ခဏာဖြစ်သည်။	N/A
418	b) Cramping is rare during an abortion and signifies a likely complication.	b) ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချစဉ်အောင့်တက်ခြင်းသည် ဖြစ်ခဲပြီး ပိုမိုရှုပ်ထွေးဖွယ်ရှိသည်။	N/A
419	c) Earlier pregnancies result in stronger cramping during an abortion.	c) ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချစဉ်တွင် ကိုယ်ဝန်နုလေ အောင့်တက်ခြင်းပိုမိုပြင်းထန်လေဖြစ်သည်။	N/A
420	d) Cramping is a psychological experience and does not require medical management.	d) အောင့်တက်ခြင်းသည်စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာအတွေ့အကြုံဖြစ်ပြီး ဆေးဝါးဖြင့် စီမံစရာ မလိုအပ်ပါ။	N/A

421	Cramping is caused by uterine contractions and is a sign that the medication is working.	အောင့်တက်ခြင်းသည်သားအိမ်ကျုံ့ခြင်းကြောင့်ဖြစ်ပြီး ဆေးသည်အလုပ်လုပ်နေကြောင်းပြသည့်လက္ခဏာဖြစ်သည်။	N/A
422	Which of the following statements about bleeding during a medical abortion is false?	ဆေးဝါးဖြင့်ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချခြင်းတွင် သွေးဆင်းခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ အောက်ပါဖော်ပြချက်များထဲမှ မည်သည်ကမှားသနည်း။	N/A
423	a) Bleeding is heaviest immediately after using the first dose of misoprostol.	a) misoprostol ပထမဆုံး ဆေးကိုသောက်ပြီးပြီးချင်း သွေးဆင်းခြင်းသည်အများဆုံးဖြစ်သည်။	N/A
424	b) It is common to pass large blood clots during bleeding.	b) သွေးဆင်းစဉ်တွင် သွေးခဲကြီးများပါသွားတတ်သည်။	N/A
425	c) Bleeding is commonly associated with cramping.	c) သွေးဆင်းခြင်းသည်များသောအားဖြင့်အောင့်တက်ခြင်းနှင့်ဆက်စပ်နေသည်။	N/A
426	d) Bleeding or spotting may continue up to 4 weeks after a medical abortion.	d) ဆေးဝါးဖြင့်ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချပြီးနောက် သွေးဆင်းခြင်း သို့မဟုတ် သွေးစက်လာခြင်းသည် ၄ ပတ်အထိဆက်ဖြစ်နိုင်သည်။	N/A
427	Bleeding is heaviest immediately after using the first dose of misoprostol.	misoprostol ပထမဆုံး ဆေးကိုသောက်ပြီးပြီးချင်း သွေးဆင်းခြင်းသည်အများဆုံးဖြစ်သည်။	N/A
428	Providing Accurate and Complete Information[1]	တိကျမှန်ကန်ပြီးပြည့်စုံသောသတင်းအချက်အလက်များကိုပေးခြင်း [1]	N/A
429	How should a pharmacist proceed when it is suspected that a woman who had an abortion by misoprostol only is still experiencing an ongoing pregnancy?	Misoprostol တမျိုးတည်းအားဖြင့် ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချခဲ့သူအမျိုးသမီးတစ်ဦးသည် ကိုယ်ဝန်ဆက်လက်ရှိနေသည်ဟု	N/A

		သံသယဖြစ်လျှင် ဆေးဝါးပညာရှင်က မည်သို့လုပ်ဆောင်သင့်သနည်း။	
430	a) Attempt a different dosage and route of administration.	မတူသောဆေးပမာဏနှင့် ဆေးပေးနည်းလမ်းကြောင်းကို ကြိုးစားပါ။	N/A
431	b) Counsel her on the need for a follow up after 7 days with a trusted health care provider to ensure that the process is complete and that she does not need additional care.	လုပ်ငန်းစဉ်ပြီးဆုံးကြောင်းနှင့်သူမအနေဖြင့်နောက်ထပ်စောင့်ရှောက်မှုမလိုအပ်ကြောင်းသေချာစေရန် ၇ ရက်ကြာပြီးနောက် ယုံကြည်စိတ်ချရသောကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှုပေးသူနှင့် ထပ်မံစစ်ဆေးရန်လိုအပ်ကြောင်းအကြံပေးပါ။	N/A
432	c) Do nothing and let her seek help elsewhere.	ဘာမှမလုပ်ပါနှင့်၊ အခြားတစ်နေရာမှအကူအညီရယူပါစေ။	N/A
433	Counsel her on the need for a follow up after 7 days with a trusted health care provider to ensure that the process is complete and that she does not need additional care.	လုပ်ငန်းစဉ်ပြီးဆုံးကြောင်းနှင့်သူမအနေဖြင့်နောက်ထပ်စောင့်ရှောက်မှုမလိုအပ်ကြောင်းသေချာစေရန် ၇ ရက်ကြာပြီးနောက် ယုံကြည်စိတ်ချရသောကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှုပေးသူနှင့် ထပ်မံစစ်ဆေးရန်လိုအပ်ကြောင်းအကြံပေးပါ။	N/A
434	Choose the answer that correctly completes the sentence:	ဝါကျမှန်ကန်စွာဖြည့်စွက်သောအဖြေကိုရွေးချယ်ပါ:	N/A
435	A pregnancy is usually expelled ____ after using the last dose of misoprostol pills.	misoprostol နောက်ဆုံးဆေးများကိုသောက်ပြီးနောက် ကိုယ်ဝန်ကိုများသောအားဖြင့် ____ တွင် စွန့်ထုတ်သည်။	N/A
436	a) 3 hours	a) ၃ နာရီ	N/A
437	b) 24 hours	b) ၂၄ နာရီ	N/A

Formatted: Complex Script Font: 12 pt

Formatted: Complex Script Font: 12 pt

438	c) 2-3 days	c) ၂-၃ ရက်	N/A
439	d) 1 week	d) ၁ ပတ်	N/A
440	24 hours.	၂၄ နာရီ	N/A
441	Women who use mifepristone and misoprostol together for abortion generally do not need a follow-up visit with a healthcare provider.	ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချခြင်းအတွက် mifepristone နှင့် misoprostol ကို အတူတကွအသုံးပြုသောအမျိုးသမီးများသည်ယေဘုယျအားဖြင့် ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှုပေးသူနှင့်နောက်ဆက်တွဲပြသရန် မလိုအပ်ပါ။	N/A
442	a) True.	က) မှန်ပါတယ်	N/A
443	b) False.	(ခ) မှားသည်။	N/A
444	True.	မှန်ပါတယ်	N/A
445	Which warning sign indicates that further medical care is needed after an abortion with pills?	ဆေးဝါးဖြင့်ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချပြီးနောက် နောက်ထပ်ဆေးကုသမှု လိုအပ်ကြောင်း မည်သည့်သတိပေးသင်္ကေတက ပြသနည်း။	N/A
446	a) Foul vaginal odor and/or discharge or severe abdominal pain the day after using misoprostol	a) misoprostol သုံးပြီးနောက်တစ်နေ့တွင် လိင်အင်္ဂါမှအနံ့ဆိုး နှင့် အရည်ထွက်ခြင်း၊	N/A
447	b) Excessive bleeding where a woman soaks more than two sanitary pads per hour for two consecutive hours, especially if this is accompanied by prolonged dizziness, lightheadedness, and increasing fatigue	b) အမျိုးသမီးတစ်ဦးသည် နှစ်နာရီဆက်တိုက် တစ်နာရီလျှင် သန့်ရှင်းရေးအခံ နှစ်ခုထက်ပို၍စုပ်ယူရသည်ထိ အလွန်အကျွံသွေးထွက်ခြင်း၊ အထူးသဖြင့်၎င်းသည်အချိန်ကြာမြင့်စွာမူးဝေခြင်း၊ သတိလွတ်ခြင်း၊ ပင်ပန်းမှုတိုးလာခြင်း	N/A

Formatted: Complex Script Font: 12 pt

Formatted ...

Formatted ...

Formatted: Complex Script Font: 12 pt

Formatted ...

Formatted: Complex Script Font: 12 pt

Formatted ...

Formatted ...

Formatted ...

448	c) Feeling very sick with or without fever, and persistent severe nausea, vomiting or diarrhea for more than 24 hours	c) ကိုယ်ပူ၍ဖြစ်စေ မပူပဲဖြစ်စေ အလွန်နေမကောင်းခြင်းနှင့် ၂၄နာရီထက်ပို၍ ပြင်းထန်သောပျို့ချင်ခြင်း၊ အော့အန်ခြင်း၊ သို့မဟုတ် ဝမ်းလျှောခြင်း	N/A
449	d) Fever of 38°C (100.4°F) or higher or fever after the day the last dose of misoprostol is used	d) ၃၈ ဒီဂရီစင်တီဂရိတ် (၁၀၀.၄ ဒီဂရီဖာရင်ဟိုက်) ကျော်အောင် ဖျားခြင်း။ misoprostol နောက်ဆုံးဆေးကိုသုံးပြီးနောက်နေ့ ဖျားခြင်း။	N/A
450	e) No or scant bleeding (like a light period) following misoprostol (likelihood of an ectopic pregnancy)	e) misoprostol သုံးပြီးနောက် သွေးမဆင်း (သို့) ရာသီအနည်းငယ်သာလာသကဲ့သို့ သွေးဆင်းနည်းခြင်း။(နေရာလွဲသန္ဓေတည်ခြင်းဖြစ်နိုင်ခြေရှိခြင်း)	N/A
451	f) All of the above	f) အထက်ပါအချက်အားလုံး	N/A
452	F.	F.	N/A
453	All of the above[1]	အထက်ပါအချက်အားလုံး[1]	N/A
454	6.3.	6.3.	N/A
455	After how long should a woman who has had a medical abortion take a pregnancy test to ensure that she is no longer pregnant?	ဆေးဝါးဖြင့်ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချခဲ့သူ အမျိုးသမီးတစ်ဦးသည် ကိုယ်ဝန်မရှိကြောင်းသေချာစေရန် အချိန်မည်မျှအကြာတွင် ကိုယ်ဝန်ကိုစစ်ဆေးသင့်သနည်း	N/A
456	a) 10 weeks	a) ၁၀ ပတ်	N/A
457	b) 1 weeks	b) ၁ ပတ်	N/A
458	c) 5 weeks	c) ၅ ပတ်	N/A

Formatted: Complex Script Font: 12 pt
Formatted: Complex Script Font: 12 pt
Formatted: Complex Script Font: 12 pt
Formatted: Complex Script Font: 12 pt
Formatted: Complex Script Font: 12 pt
Formatted: Complex Script Font: 12 pt
Formatted: Complex Script Font: 12 pt
Formatted: Complex Script Font: 12 pt
Formatted: Complex Script Font: 12 pt
Formatted: Complex Script Font: 12 pt
Formatted: Complex Script Font: 12 pt
Formatted: Complex Script Font: 12 pt
Formatted: Complex Script Font: 12 pt
Formatted: Complex Script Font: 12 pt
Formatted: Complex Script Font: 12 pt
Formatted: Complex Script Font: Myanmar Text
Formatted: Complex Script Font: 12 pt
Formatted: Complex Script Font: 12 pt
Formatted: Complex Script Font: 12 pt

459	d) 3 weeks	d) ၃ ပတ်	N/A
460	3 weeks[1]	၃ ပတ်	N/A
461	Certificate of Achievement	အောင်မြင်မှု သက်သေခံလက်မှတ်	N/A
462	This is to certify that	ဤသည်မှာ အတည်ပြုရန်အတွက်	N/A
463	has completed the course	သင်တန်းပြီးဆုံးခဲ့သည်	N/A
464	Medication Abortion For Pharmacists	ဆေးဝါးပညာရှင်များအတွက် ဆေးဝါးဖြင့်ကိုယ်ဝန်ဖျက်ခြင်း	N/A
465	Medication Abortion For Medical Students	ဆေးကျောင်းသားများအတွက် ဆေးဝါးဖြင့်ကိုယ်ဝန်ဖျက်ခြင်း	N/A
466	course completion requires approximately one hour	သင်တန်းပြီးစီးရန် ခန့်မှန်းခြေအားဖြင့် တစ်နာရီ လိုအပ်သည်	N/A
467	Which includes the following lessons and competencies	အောက်ပါ သင်ခန်းစာများနှင့် တတ်မြောက်မှုများ ပါဝင်သည်	N/A
468	An overview of abortion	ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချခြင်း ခြုံငုံသုံးသပ်ချက်	N/A
469	Methods of safe medical abortion	လုံခြုံစိတ်ချစွာ ဆေးဝါးဖြင့်ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချခြင်း နည်းလမ်းများ	N/A
470	Client screening	ဝန်ဆောင်မှုခံယူသူအားစစ်ဆေးခြင်း	N/A
471	Proper dispensing of abortion medication	သင့်လျော်စွာ ကိုယ်ဝန်ဖျက်ဆေးပေးခြင်း	N/A
472	Supportive care during a medical abortion	ဆေးဝါးဖြင့်ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချစဉ် ဖေးမစောင့်ရှောက်မှုပေးခြင်း	N/A
473	Addressing common queries, warning signs, and continued care	ဖြစ်တတ်သော ပြဿနာများ သတိပေးလ ကို ကိုင်တွယ်စောင့်ရှောက်ပေးခြင်း	N/A
474	Providing abortion care	ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချခြင်းဆိုင်ရာ စောင့်ရှောက်ကုသမှုကို ဖြည့်ဆည်းပေးခြင်း	N/A

Formatted: Complex Script Font: 12 pt
Formatted: Complex Script Font: 12 pt
Formatted: Complex Script Font: 12 pt
Formatted: Complex Script Font: 12 pt
Formatted: Complex Script Font: 12 pt
Formatted
Formatted: Complex Script Font: 12 pt
Formatted: Complex Script Font: 12 pt
Formatted: Complex Script Font: 12 pt
Formatted: Complex Script Font: 12 pt
Formatted: Complex Script Font: 12 pt
Formatted: Complex Script Font: 12 pt
Formatted: Complex Script Font: 12 pt
Formatted: Complex Script Font: 12 pt
Formatted: Complex Script Font: 12 pt
Formatted: Complex Script Font: 12 pt
Formatted: Complex Script Font: Myanmar Text
Formatted: Complex Script Font: Myanmar Text

475	Essential anatomy, physiology and pharmacology for medical abortions	ဆေးဝါးဖြင့်ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချခြင်းအတွက်မရှိမဖြစ်လိုအပ်သော ခန္ဓာဗေဒ၊ ဇီဝကမ္မဗေဒနှင့် ဆေးဝါးဗေဒ	N/A
476	Medical abortion drugs and their use	ဆေးဝါးဖြင့်ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချသည့်ဆေးများနှင့် ၎င်းတို့၏အသုံးပြုပုံ	N/A
477	Clinical management of medical abortion	ဆေးဝါးဖြင့်ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချခြင်းကို ဆေးခန်းတွင်စီမံစောင့်ရှောက်ခြင်း	N/A
478	Post abortion care	ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချပြီးနောက် စောင့်ရှောက်မှု	N/A